

# 春秋公羊传

## 目录

隐公（元年～十一年） .....	001
桓公（元年～十八年） .....	018
庄公（元年～三十二年） .....	040
闵公（元年～二年） .....	075
僖公（元年～三十三年） .....	079
文公（元年～十八年） .....	122
宣公（元年～十八年） .....	147
成公（元年～十八年） .....	172
襄公（元年～三十一年） .....	198
昭公（元年～三十二年） .....	240
定公（元年～十五年） .....	278
哀公（元年～十四年） .....	298

## 隐公（元年～十一年）

### 隐公元年

春王正月，元年者何？君之始年也。春者何？岁之始也。王者孰谓？谓文王也。曷为先言王而后言正月？王正月也。何言乎王正月？大一统也。公何以不言即位？成公意也。何成乎公之意？公将平国而反之桓。曷为反之桓？桓幼而贵，隐长而卑，其为尊卑出微，国人莫知。隐长又贤，诸大夫扳隐而立之。隐于是焉而辞立，则未知桓之将必得立也。且如桓立，则恐诸大夫之不能相幼君也，故凡隐之立为桓立也。隐长又贤，何以不宜立？立适以长不以贤，立子以贵不以长。桓何以贵？母贵也。母贵则子何以贵？子以母贵，母以子贵。

三月，公及邾娄仪父盟于昧。及者何？与也，会及暨皆与也。曷为或言会或言及，或言暨？会犹最也；及犹汲汲也；暨犹暨暨也。及我欲之，暨不得已也。仪父者何？邾娄之君也。何以名？字也。曷为称字？褒之也。曷为褒之？为其与公盟也。与公盟者众矣，曷为独褒乎此？因其可褒而褒之。此其为可褒奈何？渐进也。昧者何？地期也。

夏五月，郑伯克段于鄆。克之者何？杀之也。杀之则曷为谓之克？大郑伯之恶也。曷为大郑伯之恶？母欲立之，已杀之，如勿与而已矣。段者何？郑伯之弟也。何以不称弟？当国也。其地何？当国也。齐人杀无知何以不地？在内也。在内虽当国不地也，不当国虽在外亦不地也。

秋七月，天王使宰咺来归惠公仲子之赙。宰者何？官也。咺者何？名也。曷为以官氏？宰士也。惠公者何？隐之考也。仲子者何？桓之母也。何以不称夫人？桓未君也。赙者何？丧事有赙。赙者，盖以马以乘马束帛，车马曰赙，货财曰贖，衣被曰襚。桓未君则诸侯曷为来赙之？隐为桓立，故以桓母之丧告于诸侯。然则何言尔？成公意也。其言来何？不及事也，其言惠公仲子何？兼之，兼之非礼也何以不言及仲子，仲子微也。

九月，及宋人盟于宿。孰及之，内之微者也。

冬十有二月，祭伯来。祭伯者何？天子之大夫也。何以不称使？奔也。奔则曷为不言奔？王者无外，言奔则有外之辞也。

公子益师卒，何以不日？远也。所见异辞，所闻异辞，所传闻异辞。

## 隐公二年

春，公会戎于潜。

夏五月，莒人入向。入者何？得而不居也。

无骇帅师入极。无骇者何？展无骇也。何以不氏？贬。曷为贬？疾始灭也。始灭昉于此乎？前此矣。前此则曷为始乎此？托始焉尔。曷为托始焉尔？《春秋》之始也。此灭也，其言入何？内大恶，讳也。

秋八月庚辰，公及戎盟于唐。

九月，纪履緌来逆女。纪履緌者何？纪大夫也。何以不称使。婚礼不称主人。然则曷称？称诸父兄师友。宋公使公孙寿来纳币，则其称主人何？辞穷也。辞穷者何？无母也。然则纪有母乎？曰有。有则何以不称母？母不通也。外逆女不书，此何以书？讥。何讥尔？讥始不亲迎也。始不亲迎昉于此乎？前此矣。前此则曷为始乎此？托始焉尔。曷为托始焉尔。《春秋》之始也。女曷为或称女，或称妇，或称夫人？女在其国称女，在涂称妇，入国称夫人。

冬十月，伯姬归于纪。伯姬者何？内女也。其言归何？妇人谓嫁曰归。

纪子伯莒子盟于密，纪子伯者何？无闻焉尔。

十有二月乙卯，夫人子氏薨。夫人子氏者何？隐公之母也。何以不书葬？成公意也。何成乎公之意，子将不终为君，故母亦不终为夫人也。

郑人伐卫。

## 隐公三年

春，王二月己巳，日有食之。何以书？记异也。日食则曷为或日或不日？或言朔或不言朔，曰某月某日朔，日有食之者，食正朔也，其或日或不日，或失之前，或失之后。失之前者，朔在前也。失之后者，朔在后也。

三月庚戌，天王崩。何以不书葬？天子记崩不记葬，必其时也。诸侯记卒记葬，有天子存，不得必其时也。曷为或言崩或言薨？天子曰崩，诸侯曰薨，大夫曰卒，士曰不禄。

夏四月辛卯，尹氏卒。尹氏者何？”天子之大夫也。其称尹氏何？贬。曷为贬？讥世卿，世卿非礼也。外大夫不卒，此何以卒？天王崩，诸侯之主也。

秋，武氏子来求赙。武氏子者何？天子之大夫也。其称武氏子何？讥，何讥尔？父卒子未命也。何以不称使？当丧未君也。武氏子来求赙何以书？讥，何讥尔？丧事无求，求赙非礼也，盖通于下。

八月庚辰，宋公和卒。

冬十有二月，齐侯、郑伯盟于石门。

癸未，葬宋繆公，葬者曷为或日或不日？不及时而日，渴葬也。不及时而不日，慢葬也，过时而日，隐之也。过时而日，谓之不能葬也。当时而不日，正也。当时而日，危不得葬也。此当时何危尔，宣公谓繆公曰：“以吾爱与夷则不若爱女。以为社稷宗庙主，则与夷不若女，盍终为君矣。”宣公死，繆公立，繆公逐其二子庄公冯与左师勃，曰：“尔为吾子，生毋相见，死毋相哭。”与夷复曰：“先君之所为不与臣国而纳国乎君者，以君可以为社稷宗庙主也。今君逐君之二子而将致国乎与夷，此非先君之意也，且使子而可逐，则先君其逐臣矣。”繆公曰：“先君之不尔逐可知矣，吾立乎此摄也，终致国乎与夷。”庄公冯弑与夷。故君子大居正，宋之祸宣公为之也。

## 隐公四年

春王二月，莒人伐杞，取牟娄。牟娄者何？杞之邑也。外取邑不书。此何以书？疾始取邑也。

戊申，卫州吁弑其君完，曷为以国氏？当国也。

夏，公及宋公遇于清。遇者何？不期也。一君出，一君要之也。

宋公、陈侯、蔡人、卫人伐郑。

秋，翬帅师会宋公、陈侯、蔡人、卫人伐郑。翬者何？公子翬也。何以不称公子？贬。曷为贬？与弑公也。其与弑公奈何？公子翬谄乎隐公，谓隐公曰：“百姓安子，诸侯说子，盍终为君矣。”隐曰：“吾否，吾使修涂裘，吾将老焉。”公子翬恐若其言闻乎桓，于是谓桓曰：“吾为子口隐矣。隐曰：‘吾不反也。’”桓曰：“然则奈何？”曰：“请作难，弑隐公。”于钟巫之祭焉弑隐公也。

九月，卫人杀州吁于濮。其称人何？讨贼之辞也。

冬十有二月，卫人立晋。晋者何？公子晋也。立者何？立者不宜立也。其称人何？众立之之辞也。然则孰立之？石碭立

之。石碯立之，则其称人何？众之所欲立也。众虽欲立之，其立之非也。

## 隐公五年

春，公观鱼于棠。何以书？讥。何讥尔？远也。公曷为远而观鱼？登来之也。百金之鱼公张之。登来之者何？美大之之辞也。棠者何？济上之邑也。

夏四月，葬卫桓公。

秋，卫师入盛。曷为或言率师或不言率师？将尊师众称某率师，将尊师少称将；将卑师众称师；将卑师少称人。君将不言率师，书其重者也。

九月，考仲子之宫。考宫者何？考犹入室也，始祭仲子也。桓未君则曷为祭仲子？隐为桓立，故为桓祭其母也。然则何言尔？成公意也。初献六羽。初者何？始也。六羽者何？舞也。初献六羽何以书？讥。何讥尔？讥始僭诸公也。六羽之为僭奈何？天子八佾，诸公六，诸侯四。诸公者何？诸侯者何？天子三公称公，王者之后称公，其馀大国称侯，小国称伯、子、男。天子三公者何？天子之相也。天子之相则何以三？自陕而东者，周公主之，自陕而西者，召公主之，一相处乎内。始僭诸公昉于此乎？前此矣。前此则曷为始乎此？僭诸公犹可言也，僭天子不可言也。

邾娄人、郑人伐宋。

螟，何以书？记灾也。

冬十有二月辛巳，公子驅卒。

宋人伐郑，围长葛。邑不言围，此其言围何？强也。

## 隐公六年

春，郑人来输平。输平者何？输平犹堕成也。何言乎堕成？败其成也。曰：“吾成败矣。”吾与郑人未有成也。吾与郑人则曷为未有成？狐壤之战，隐公获焉。然则何以不言战？讳获也。

夏五月辛酉，公会齐侯盟于艾。秋七月。此无事何以书？春秋虽无事，首时过则书。首时过则何以书？春秋编年，四时具然后为年。

冬，宋人取长葛。外取邑不书，此何以书？久也。

## 隐公七年

春王三月，叔姬归于纪。滕侯卒。何以不名？微国也。微国则其称侯何？不嫌也。《春秋》贵贱不嫌同号，美恶不嫌同辞。

夏，城中丘。中丘者何？内之邑也。城中丘何以书？以重书也。

齐侯使其弟年来聘。其称弟何？母弟称弟，母兄称兄。  
秋，公伐邾娄。

冬，天王使凡伯来聘，戎伐凡伯于楚丘以归。凡伯者何？天子之大夫也。此聘也，其言伐之何？执之也。执之则其言伐之何？大之也。曷为大之？不与夷狄之执中国也。其地何？大之也。

## 隐公八年

春，宋公、卫侯遇于垂。

三月，郑伯使宛来归邠。宛者何？郑之微者也。邠者何？郑汤沐之邑也。天子有事于泰山，诸侯皆従。泰山之下，诸侯皆有汤沐之邑焉。庚寅，我入邠。其言入何？难也。其日何？难也。其言我何？言我者非独我也，齐亦欲之。

夏六月己亥，蔡侯考父卒。

辛亥，宿男卒。

秋七月庚午，宋公、齐侯、卫侯盟于瓦屋。

八月，葬蔡宣公。卒何以名而葬不名？卒従正，而葬従主人。卒何以日而葬不日？卒赴而葬不告。

九月辛卯，公及莒人盟于包来。公曷为与微者盟？称人则従不疑也。

螟。

冬十有二月，无骇卒。此展无骇也。何以不氏？疾始灭也，

故终其身不氏。

## 隐公九年

春，天王使南季来聘。

三月癸酉，大雨震电。何以书？记异也。何异尔？不时也。

庚辰，大雨雪。何以书？记异也。何异尔？俶甚也。

侠卒。侠者何？吾大夫之未命者也。

夏，城郎。

秋七月。

冬，公会齐侯于邴。

## 隐公十年

春王二月，公会齐侯、郑伯于中丘。

夏，翬帅师会齐人、郑人伐宋。此公子翬也，何以不称公子？贬。曷为贬？隐之罪人也。故终隐之篇贬也。

六月壬戌，公败宋师于菅。辛未取郟，辛巳取防，取邑不日，此何以日？一月而再取也。何言乎一月而再取？甚之也。内大恶讳，此其言甚之何？《春秋》录内而略外，于外大恶书，小恶不书，于内大恶讳，小恶书。

秋，宋人，卫人入郑。

宋人、蔡人、卫人伐郑，郑伯伐取之。其言伐取之何？易也。其易奈何？因其力也。因谁之力？因宋人、蔡人、卫人之力也。

冬十月壬午，齐人、郑人入盛。

## 隐公十一年

春，滕侯、薛侯来朝。其言朝何？诸侯来曰朝，大夫来曰聘。其兼言之何？微国也。

夏五月，公会郑伯于祁黎。

秋七月壬午，公及齐侯、郑伯入许。  
冬十有一月壬辰，公薨。何以不书葬？隐之也。何隐尔？弑也。弑则何以不书葬？《春秋》君弑，贼不讨，不书葬，以为无臣子也。子沈子曰：“君弑，臣不讨贼，非臣也。不复仇，非子也。葬，生者之事也。《春秋》君弑，贼不讨，不书葬，以为不系乎臣子也。公薨何以不地？不忍言也。隐何以无正月？隐将让乎桓，故不有其正月也。”

## 桓公（元年～十八年）

### 桓公元年

春王正月，公即位。继弑君不言即位，此其言即位何？如其意也。

三月，公会郑伯于垂。

郑伯以璧假许田。其言以璧假之何？易之也。易之则其言假之何？为恭也。曷为为恭，有天子之存，则诸侯不得专地也。许田者何？鲁朝宿之邑也。诸侯时朝乎天子，天子之郊，诸侯皆有朝宿之邑焉。此鲁朝宿之邑也，则曷为谓之许田？诿取周田也。诿取周田则曷为谓之许田？系之许也。曷为系之许？近许也。此邑也，其称田何？田多邑少称田，邑多田少称邑。

夏四月丁未，公及郑伯盟于越。

秋大水。何以书？记灾也。

冬十月。

## 桓公二年

春王正月，戊申，宋督弑其君与夷及其大夫孔父。及者何？累也。弑君多矣，舍此无累者乎？曰：“有仇牧，荀息，皆累也。”舍仇牧、荀息无累者乎？曰：“有。”有则此何以书？贤也。何贤乎孔父？孔父可谓义形于色矣。其义形于色奈何？督将弑殇公，孔父生而存则殇公不可得而弑也，故于是先攻孔父之家。殇公知孔父死，己必死，趋而救之，皆死焉。孔父正色而立于朝，则人莫敢过而致难于其君者，孔父可谓义形于色矣。

滕子来朝。

三月，公会齐侯、陈侯、郑伯于稷，以成宋乱。内大恶讳，此其目言之何？远也。所见异辞，所闻异辞，所传闻异辞。隐亦远矣，曷为为隐讳？隐贤而桓贱也。

夏四月，取郟大鼎于宋。此取之宋，其谓之郟鼎何？器徙名，地徙主人。器何以徙名？地何以徙主人？器之与人非有即尔。宋始以不义取之，故谓之郟鼎。至乎地之与人则不然。俄而可以为其有矣。然则为取可以为其有乎？曰：“否。”何者？若楚王之妻媾，无时焉可也。戊申，纳于大庙。何以书？讥。何讥尔？遂乱受贿纳于大庙，非礼也。

秋七月，纪侯来朝。

蔡侯、郑伯会于邓离，不言会，此其言会何？盖邓与会尔。

九月入杞。

公及戎盟于唐。

冬，公至自唐。

## 桓公三年

春正月，公会齐侯于赢。

夏，齐侯、卫侯胥命于蒲。胥命者何？相命也。何言乎相命？近正也。此其为近正奈何？古者不盟，结言而退。

六月，公会纪侯于盛。

秋七月壬辰朔，日有食之，既。既者何？尽也。

公子翬如齐逆女。

九月，齐侯送姜氏于欢。何以书？讥。何讥尔？诸侯越竟送女，非礼也。此入国矣，何以不称夫人？自我言齐，父母之于子，虽为邻国夫人，犹曰吾姜氏。

公会齐侯于欢，夫人姜氏至自齐。翬何以不致？得见乎公矣。

冬，齐侯使其弟年来聘。

有年。有年何以书？以喜书也。大有年何以书？亦以喜书也。此其曰有年何？仅有年也。彼其曰大有年何？大丰年也。

仅有年亦足以当喜乎？恃有年也。

## 桓公四年

春正月，公狩于郎。狩者何？四狩也，春曰苗，秋曰蒐，冬曰狩。常事不书，此何以书？讥。何讥尔？远也。诸侯曷为必田狩？一曰乾豆，二曰宾客，三曰充君之庖。

夏，天王使宰渠伯纠来聘。宰渠伯纠者何？天子之大夫也。其称宰渠伯纠何？下大夫也。

## 桓公五年

春正月甲戌己丑，陈侯鲍卒。曷为以二日？卒之卜戌也。甲戌之日亡，己丑之日死而得，君子疑焉，故以二日卒之也。

夏，齐侯郑伯如纪。外相如不书，此何以书？离不言会。

天王使仍叔之子来聘。仍叔之子者何？天子之大夫也。其称仍叔之子何？讥。何讥尔？讥父老子代徙政也。

葬陈桓公。

城祝丘。

秋，蔡人、卫人、陈人徙王伐郑。其言徙王伐郑何？徙王正也。

大雩。大雩者何？旱祭也。然则何以不言旱？言雩则旱见，言旱则雩不见。何以书？记灾也。

众。何以书？记灾也。

冬，州公如曹。外相如不书。此何以书？过我也。

## 桓公六年

春正月，寔来。寔来者何？犹曰是人来也。孰谓？谓州公也。曷为谓之寔来？慢之也。曷为慢之？化我也。

夏四月，公会纪侯于成。

秋八月壬午，大阅。大阅者何？简车徒也。何以书？盖以罕书也。蔡人杀陈佗。陈佗者何？陈君也。陈君则曷为谓之陈佗？绝也。曷为绝之？贱也。其贱奈何？外淫也。恶乎淫，淫于蔡，蔡人杀之。

九月丁卯，子同生，子同生者孰谓？谓庄公也。何言乎子同生？喜有正也。未有言喜有正者，此其言喜有正何？久无正也。子公羊子曰：“其诸以病桓与？”

冬，纪侯来朝。

## 桓公七年

春二月己亥，焚咸丘。焚之者何？樵之也。樵之者何？以火攻也。何言乎以火攻？疾始以火攻也。咸丘者何？邾娄之邑也。曷为不系乎邾娄？国之也。曷为国之？君存焉尔。

夏，谷伯绥来朝。邓侯吾离来朝。皆何以名？失地之君也。其称侯朝何？贵者无后，待之以初也。

## 桓公八年

春正月己卯，烝。烝者何？冬祭也，春曰祠。夏曰禘。秋曰尝。冬曰烝。常事不书，此何以书？讥。何讥尔？讥亟也。亟则黷，黷则不敬。君子之祭也。敬而不黷。疏则怠，怠则忘。士不及兹四者，则冬不裘，夏不葛。

天王使家父来聘。

夏五月丁丑，烝。何以书？讥亟也。

秋，伐邾娄。

冬十月，雨雪。何以书？记异也。何异尔？不时也。

祭公来，遂逆王后于纪。祭公者何？天子之三公也。何以不称使？婚礼不称主人。遂者何？生事也。大夫无遂事，此其言遂何？成使乎我也。其成使乎我奈何？使我为媒，可则因用是往逆矣。女在其国称女，此其称王后何？王者无外，其辞成矣。

## 桓公九年

春，纪季姜归于京师。其辞成矣，则其称纪季姜何？自我言，纪父母之于子。虽为天王后，犹曰吾季姜。京师者何？天子之居也。京者何？大也。师者何？众也。天子之居，必以众大之辞言之。

夏四月。

秋七月。

冬，曹伯使其世子射姑来朝。诸侯来曰朝，此世子也，其言朝何？《春秋》有讥父老子代徙政者，则未知其在齐与曹与？

## 桓公十年

春王正月庚申，曹伯终生卒。

夏五月，葬曹桓公。

秋，公会卫侯于桃丘，弗遇。会者何？期辞也。其言弗遇何？公不见要也。

冬十有二月丙午，齐侯、卫侯、郑伯来战于郎。郎者何？吾近邑也。吾近邑则其言来战于郎何？近也。恶乎近？近乎围也。此偏战也，何以不言师败绩？内不言战，言战乃败矣。

## 桓公十一年

春正月，齐人、卫人、郑人盟于恶曹。

夏五月癸未，郑伯寤生卒。

秋七月，葬郑庄公。

九月，宋人执郑祭仲，祭仲者何？郑相也。何以不名？贤也。何贤乎祭仲？以为知权也。其为知权奈何？古者郑国处于留。先郑伯有善于郕公者，通乎夫人以取其国，而迁郑焉，而野留。庄公死已葬，祭仲将往省于留，涂出于宋，宋人执之。谓之曰：“为我出忽而立突。”祭仲不従其言，则君必死，国必亡。従其言，则君可以生易死，国可以存易亡。少辽缓之，则突可故出，而忽可故反，是不可得则病，然后有郑国。古人之有权者，祭仲之权是也。权者何？权者反于经，然后有善者也。权之所设，舍死亡无所设。行权有道，自贬损以行权，不害人以行权，杀人以自生，亡人以自存，君子不为也。

突归于郑。突何以名？挈乎祭仲也。其言归何？顺祭仲也。

郑忽出奔卫。忽何以名？《春秋》伯子男一也，辞无所贬。

柔会宋公、陈侯、蔡侯，盟于折。柔者何？吾大夫之未命

者也。

公会宋公于夫董。

冬十有二月，公会宋公于阚。

## 桓公十二年

春正月。

夏六月壬寅，公会纪侯、莒子，盟于殴蛇。

秋七月丁亥，公会宋公、燕人，盟于谷丘。

八月壬辰，陈侯跃卒。

公会宋公于郟。

冬十有一月，公会宋公于龟。

丙戌，公会郑伯，盟于武父。

丙戌，卫侯晋卒。

十有二月，及郑师伐宋。丁未，战于宋。战不言伐，此其言伐何？辟嫌也。恶乎嫌？嫌与郑人战也。此偏战也，何以不言师败绩？内不言战？言战乃败矣。

## 桓公十三年

春二月，公会纪侯、郑伯。己巳，及齐侯、宋公、卫侯、燕人战，齐师、宋师、卫师、燕师败绩。曷为后日？恃外也。其恃外奈何？得纪侯、郑伯然后能为日也。内不言战，此其言战何？從外也。曷为從外？恃外，故從外也。何以不地？近也。恶乎近？近乎围。郎亦近矣，郎何以地？郎犹可以地也。

三月，葬卫宣公。

夏，大水。

秋七月。

冬十月。

## 桓公十四年

春正月，公会郑伯于曹。

无冰。何以书？记异也。

夏五。郑伯使其弟语来盟。夏五者何？无闻焉尔。

秋八月壬申，御廩灾。御廩者何？粢盛委之所藏也。御廩灾何以书？记灾也。

乙亥，尝。常事不书，此何以书？讥。何讥尔？讥尝也。  
曰：“犹尝乎？”御廩灾，不如勿尝而已矣。

冬十有二月丁巳，齐侯禄父卒。

宋人以齐人，卫人，蔡人，陈人伐郑。以者何？行其意也。

## 桓公十五年

春二月，天王使家父来求车。何以书？讥。何讥尔？王者无求，求车非礼也。

三月乙未，天王崩。

夏四月己巳，葬齐僖公。

五月，郑伯突出奔蔡。突何以名？夺正也。

郑世子忽复归于郑。其称世子何？复正也。曷为或言归或言复归？复归者，出恶归无恶。复入者，出无恶，入有恶。入者，出入恶。归者，出入无恶。

许叔入于许。

公会齐侯于鄙。

邾娄人、牟人、葛人来朝。皆何以称人？夷狄之也。

秋九月，郑伯突入于栎。栎者何？郑之邑。曷为不言入于郑？未言尔。曷为未言尔？祭仲亡矣。然则曷为不言忽之出奔？言忽为君之微也，祭仲存则存矣，祭仲亡则亡矣。

冬十有一月，公会齐侯、宋公、卫侯、陈侯于侈，伐郑。

## 桓公十六年

春正月，公会宋公、蔡侯、卫侯于曹。

夏四月，公会宋公、卫侯、陈侯、蔡侯伐郑。

秋七月，公至自伐郑。

冬，城向。

十有一月，卫侯朔出奔齐。卫侯朔何以名？绝。曷为绝之？得罪于天子也。其得罪于天子，奈何？见使守卫朔，而不能使卫小众，越在岱阴齐。属负兹，舍不即罪尔。

## 桓公十七年

春正月丙辰，公会齐侯、纪侯，盟于黄。

二月丙午，公及邾娄仪父盟于走佳。

五月丙午，及齐师战于奚。

六月丁丑，蔡侯封人卒。

秋八月，蔡季自陈归于蔡。

癸巳，葬蔡桓侯。

及宋人、卫人伐邾娄。

冬十月朔，日有食之。

## 桓公十八年

春，王正月，公会齐侯于泺。公夫人姜氏遂如齐。公何以不言及夫人？夫人外也。夫人外者何？内辞也，其实夫人外公也。

夏四月丙子，公薨于齐。丁酉，公之丧至自齐。

秋七月。

冬，十有二月己丑，葬我君桓公。贼未讨何以书葬？仇在外也。仇在外则何以书葬？君子辞也。

## 庄公（元年～三十二年）

### 庄公元年

春王正月，公何以不言即位？《春秋》君弑子不言即位。君弑则子何以不言即位？隐之也。孰隐？隐子也。

三月，夫人孙于齐。孙者何？孙犹孙也。内讳奔谓之孙。夫人固在齐矣，其言孙于齐何？念母也。正月以存君，念母以首事。夫人何以不称姜氏？贬。曷为贬？与弑公也。其与弑公奈何？夫人谮公于齐侯，公曰：“同非吾子，齐侯之子也。”齐侯怒，与之饮酒。于其出焉，使公子彭生送之。于其乘焉，胁干而杀之。念母者所善也，则曷为于其念母焉贬？不与念母也。

夏，单伯逆王姬。单伯者何？吾大夫之命乎天子者也。何以不称使？天子召而使之也。逆之者何？使我主之也。曷为使我主之？天子嫁女乎诸侯，必使诸侯同姓者主之。诸侯嫁女于大夫，必使大夫同姓者主之。

秋，筑王姬之馆于外。何以书？讥。何讥尔？筑之礼也，

于外非礼也。于外何以非礼？筑于外非礼也。其筑之何以礼？主王姬者必为之改筑。主王姬者则曷为必为之改筑？于路寝则不可。小寝则嫌。群公子之舍则以卑矣。其道必为之改筑者也。

冬十月乙亥，陈侯林卒。

王使荣叔来锡桓公命。锡者何？赐也。命者何？加我服也。其言桓公何？追命也。

王姬归于齐。何以书？我主之也。

齐师迁纪、邢、鄆、郟。迁之者何？取之也。取之则曷为不言取之也？为襄公讳也。外取邑不书，此何以书？大之也。何大尔？自是始灭也。

## 庄公二年

春王二月，葬陈庄公。

夏，公子庆父帅师伐馀丘。馀丘者何？邾娄之邑也。曷为不系乎邾娄？国之也。曷为国之？君存焉尔。

秋七月，齐王姬卒，外夫人不卒，此何以卒？录焉尔。曷为录焉尔？我主之也。

冬十有二月，夫人姜氏会齐侯于郟。

乙酉，宋公冯卒。

## 庄公三年

春王正月，溺会齐师伐卫。溺者何？吾大夫之未命者也。

夏四月，葬宋庄公。

五月，葬桓王。此未有言崩者何以书葬？盖改葬也。

秋，纪季以酈入于齐。纪季者何？纪侯之弟也。何以不名？贤也。何贤乎？纪季服罪也。其服罪奈何？鲁子曰：“请后五庙以存姑姊妹”。

冬，公次于郎。其言次于郎何？刺欲救纪而后不能也。

## 庄公四年

春王二月，夫人姜氏飨齐侯于祝丘。

三月，纪伯姬卒。

夏，齐侯，陈侯，郑伯遇于垂。

纪侯大去其国。大去者何？灭也。孰灭之？齐灭之。曷为不言齐灭之？为襄公讳也。《春秋》为贤者。讳何贤乎襄公？复仇也。何仇尔？远祖也。哀公亨乎周，纪侯谮之。以襄公之为于此焉者，事祖祢之心尽矣。尽者何？襄公将复仇乎纪，卜之曰：“师丧分焉。”“寡人死之，不为不吉也。”远祖者几世乎？九世矣。九世犹可以复仇乎？虽百世可也。家亦可乎？曰：“不可。”国何以可？国君一体也。先君之耻，犹今君之耻也。今君之耻，犹先君之耻也。国君何以为一体？国君以国为体，诸侯世，故国君为一体也。今纪无罪，此非怒与？曰：“非也。”古者有明天子，则纪侯必诛，必无纪者。纪侯之不诛，至今有纪者，犹元明天子也。古者诸侯必有会聚之事，相朝聘之道，号辞必称先君以相接，然则齐纪无说焉，不可以并立乎天下。故将去纪侯者，不得不去纪也，有明天子则襄公得为若行乎？曰：“不得也”。不得则襄公曷为为之，上无天子，下无方伯，缘恩疾者可也。

六月乙丑，齐侯葬纪伯姬。外夫人不书葬，此何以书？隐之也。何隐尔？其国亡矣，徒葬于齐尔。此复仇也，曷为葬之？灭其可灭，葬其可葬。此其为可葬奈何？复仇者非将杀之，逐之也。以为虽遇纪侯之殡，亦将葬之也。

秋七月。

冬，公及齐人狩于郟。公曷为与微者狩？齐侯也。齐侯则其称人何？讳与仇狩也，前此者有事矣，后此者有事矣，则曷为独于此焉？讥于仇者将壹讥而已。故择其重者而讥焉，莫重乎其于仇狩也。于仇者则曷为将壹讥而已？仇者无时焉可与通，通则为大讥，不可胜讥，故将壹讥而已，其余従同同。

## 庄公五年

春王正月。

夏，夫人姜氏如齐师。

秋，倪黎来来朝。倪者何？小邾娄也。小邾娄则曷为谓之倪？未能以其名通也。黎来者何？名也。其名何？微国也。

冬，公会齐人、宋人、陈人、蔡人伐卫。此伐卫何？纳朔也。曷为不言纳卫侯朔？辟王也。

## 庄公六年

春王三月，王人子突救卫。王人者何？微者也。子突者何？贵也。贵则其称人何？系诸人也。曷为系诸人？王人耳。

夏六月，卫侯朔入于卫。卫侯朔何以名？绝。曷为绝之？犯命也。其言入何？篡辞也。

秋，公至自伐卫。曷为或言致会？或言致伐？得意致会，不得意致伐。卫侯朔入于卫，何以致伐？不敢胜天子也。

螟。

冬，齐人来归卫宝。此卫宝也，则齐人曷为来归之？卫人归之也。卫人归之，则其称齐人何？让乎我也。其让乎我奈何？齐侯曰：“此非寡人之力，鲁侯之力也！”

## 庄公七年

春，夫人姜氏会齐侯于防。

夏四月辛卯，夜，恒星不见，夜中，星陨如雨。恒星者何？列星也。列星不见何以知？夜之中星反也。如雨者何？如雨者非雨也。非雨则曷为谓之如雨？不修《春秋》曰“雨星不及地尺而复”。君子修之曰：“星陨如雨。”何以书？记异也。

秋，大水。

无麦苗。无苗则曷为先言无麦而后言无苗？一灾不书，待无麦然后书无苗。何以书？记灾也。

冬，夫人姜氏会齐侯于谷。

## 庄公八年

春王正月，师次于郎，以俟陈人、蔡人。次不言俟，此其言俟何？托不得已也。甲午，祠兵。祠兵者何？出曰祠兵，入曰振旅，其礼一也，皆习战也。何言乎祠兵？为久也。曷为为久？吾将以甲午之日，然后祠兵于是。

夏，师及齐师围城，成降于齐师。成者何？盛也。盛则曷为谓之成？讳灭同姓也。曷为不言降吾师？辟之也。

秋，师还。还者何？善辞也。此灭同姓何善尔？病之也。曰：“师病矣”。曷为病之，非师之罪也。

冬十有一月癸未，齐无知弑其君诸儿。

## 庄公九年

春，齐人杀无知。

公及齐大夫盟于暨。公曷为与大夫盟？齐无君也。然则何以不名？为其讳与大夫盟也，使若众然。

夏，公伐齐纳纠。纳者何？入辞也。其言伐之何？伐而言纳者，犹不能纳也。纠者何？公子纠也。何以不称公子？君前臣名也。齐小白入于齐。曷为以国氏？当国也。其言入何？篡辞也。

秋，七月丁酉，葬齐襄公。

八月庚申，及齐师战于乾时，我师败绩。内不言败，此其言败何？伐败也。曷为伐败？复仇也。此复仇乎大国，曷为使微者？公也。公则曷为不言公？不与公复仇也。曷为不与公复仇？复仇者在下也。

九月，齐人取子纠，杀之。其取之何？内辞也，胁我使我杀之也。其称子纠何？贵也。其贵奈何？宜为君者也。

冬，浚洙。洙者何？水也。浚之者何？深之也。曷为深之？畏齐也。曷为畏齐也？辞役子纠也。

## 庄公十年

春王正月，公败齐师于长勺。

二月，公侵宋，曷为或言侵，或言伐？粗者曰侵，精者曰伐。战不言伐，围不言战，入不言围，灭不言入，书其重者也。

三月，宋人迁宿。迁之者何？不通也，以地还之也。子沈子曰：“不通者，盖因而臣之也。”

夏六月，齐师、宋师次于郎。公败宋师于乘丘。其言次于郎何？伐也。伐则其言次何？齐与伐而不与战，故言伐也。我能败之，故言次也。

秋九月，荆败蔡师于莘，以蔡侯献舞归。荆者何？州名也。州不若国，国不若氏，氏不若人，人不若名，名不若字，字不若子。蔡侯献舞何以名？绝。曷为绝之？获也。曷为不言其获？不与夷狄之获中国也。

冬十月，齐师灭谭，谭子奔莒。何以不言出？国已灭矣，无所出也。

## 庄公十一年

春王正月。

夏五月戊寅，公败宋师于鄆。

秋，宋大水。何以书，记灾也。外灾不书，此何以书？及我也。

冬，王姬归于齐。何以书？过我也。

## 庄公十二年

春王三月，纪叔姬归于鄆。其言归于鄆何？隐之也。何隐尔？其国亡矣，徒归于叔尔也。

夏四月。

秋八月甲午，宋万弑其君接，及其大夫仇牧。及者何？累也。弑君多矣，舍此无累者乎？孔父、荀息皆累也。舍孔父、荀息无累者乎？曰：“有。”有则此何以书？贤也。何贤乎仇牧？仇牧可谓不畏强御矣。其不畏强御奈何？万尝与庄公战，获乎庄公。庄公归，散舍诸宫中，数月然后归之。归反为大夫于宋。与闵公博，妇人皆在侧。万曰：“甚矣，鲁侯之淑，鲁侯之美也！天下诸侯宜为君者，唯鲁侯尔！”闵公矜此妇人，妒其言，顾曰：“此虜也！尔虜焉故，鲁侯之美恶乎至？”万怒搏闵公，绝其脰。仇牧闻君弑，趋而至，遇之于门，手剑而叱之。万臂掇仇牧，碎其首，齿著乎门闕。仇牧可谓不畏强御矣。

冬十月，宋万出奔陈。

## 庄公十三年

春，齐侯、宋人、陈人、蔡人、邾娄人会于北杏。

夏六月，齐人灭遂。

秋七月。

冬，公会齐侯，盟于柯。何以不日？易也。其易奈何？桓之盟不日，其会不致，信之也。其不日何以始乎此？庄公将会乎桓，曹子进曰：“君之意何如？”庄公曰：“寡人之生则不若死矣。”曹子曰：“然则君请当其君，臣请当其臣。”庄公曰：“诺。”于是会乎桓。庄公升坛，曹子手剑而従之。管子进曰：“君何求乎？”曹子曰：“城坏压竟，君不图与？”管子曰：“然则君将何求？”曹子曰：“愿请汶阳之田。”管子顾曰：“君许诺。”桓公曰：“诺。”曹子请盟，桓公下与之盟。已盟，曹子操剑而去之。要盟可犯，而桓公不欺。曹子可仇，而桓公不怨，桓公之信著乎天下，自柯之盟始焉。

## 庄公十四年

春，齐人、陈人、曹人伐宋。

夏，单伯会伐宋。其言会伐宋何？后会也。

秋七月荆入蔡。

冬，单伯会齐侯、宋公、卫侯、郑伯于鄆。

## 庄公十五年

春，齐侯、宋公、陈侯、卫侯、郑伯会于鄆。

夏，夫人姜氏如齐。

秋，宋人，齐人、邾娄人伐儿。

郑人侵宋。

冬十月。

## 庄公十六年

春王正月。

夏，宋人、齐人、卫人伐郑。

秋，荆伐郑。

冬十有二月，公会齐侯、宋公、陈侯、卫侯、郑伯、许男、曹伯、滑伯、滕子同盟于幽。同盟者何？同欲也。

邾娄子克卒。

## 庄公十七年

春，齐人执郑瞻。郑瞻者何？郑之微者也。此郑之微者，何言乎齐人执之？书甚佞也。

夏，齐人歼于遂。歼者何？歼积也，众杀戍者也。

秋，郑瞻自齐逃来。何以书？书甚佞也。曰：“佞人来矣，佞人来矣。”

冬，多麋。何以书，记异也。

## 庄公十八年

春王三月，日有食之。

夏，公追戎于济西。此未有言伐者，其言追何？大其为中国追也。此未有伐中国者，则其言为中国追何？大其未至而豫御之也。其言于济西何？大之也。

秋，有蜮。何以书？记异也。

冬十月。

## 庄公十九年

春王正月。

夏四月。

秋，公子结媵陈人之妇于鄆，遂及齐侯、宋公盟。媵者何？诸侯娶一国，则二国往媵之，以侄娣從。侄者何？兄之子也。娣者何？弟也。诸侯壹聘九女，诸侯不再娶。媵不书，此何以书？为其有遂事书。大夫无遂事，此其言遂何？聘礼，大夫受命不受辞，出竟有可以安社稷利国家者，则专之可也。

夫人姜氏如莒。

冬，齐人、宋人、陈人伐我西鄙。

## 庄公二十年

春王二月，夫人姜氏如莒。

夏，齐大灾。大灾者何？大瘠也。大瘠者何？<疒列>也。何以书？记灾也。外灾不书，此何以书：及我也。

秋七月。

冬，齐人伐戎。

庄公二十一年

春王正月。

夏五月，辛酉，郑伯突卒。

秋七月戊戌，夫人姜氏薨。

冬十有二月，葬郑厉公。

## 庄公二十二年

春王正月，肆大省，肆者何？跌也。肆大省者何？灾省也。肆大省何以书？讥。何讥尔？讥始忌省也。

癸丑，葬我小君文姜。文姜者何？庄公之母也。陈人杀其公子御寇。

夏五月。

秋七月丙申，及齐高傒盟于防。齐高傒者何？贵大夫也。曷为就吾微者而盟？公也。公则曷为不言公？讳与大夫盟也。

冬，公如齐纳币。纳币不书，此何以书？讥。何讥尔？亲纳币，非礼也。

## 庄公二十三年

春，公至自齐。桓之盟不日，其会不致，信之也。此之桓国何以致，危之也。何危尔？公一陈佗也。

祭叔来聘。

夏，公如齐观社。何以书？讥。何讥尔？诸侯越竟观社，非礼也。公至自齐。

荆人来聘。荆何以称人？始能聘也。

公及齐侯遇于谷。

萧叔朝公。其言朝公何？公在外也。

秋，丹桓宫楹。何以书？讥。何讥尔？丹桓宫楹，非礼也。

冬，十有一月，曹伯射姑卒。

十有二月甲寅，公会齐侯，盟于扈。桓之盟不日，此何以日？危之也。何危尔？我贰也。鲁子曰：“我贰者，非彼然，我然也。”

## 庄公二十四年

春王三月，刻桓宫桷。何以书？讥。何讥尔？刻桓宫桷，非礼也。

葬曹庄公。

夏，公如齐逆女。何以书？亲迎礼也。

秋，公至自齐。八王丁丑，夫人姜氏入。其言入何？难也。其言日何？难也。其难奈何？夫人不倮不可使入，与公有所约，然后入。戊寅，大夫、宗妇觐，用币。宗妇者何？大夫之妻也。觐者何？见也。用者何？用者不宜用也。见用币，非礼也。然则曷用？枣栗云乎？暇修云乎。

大水。

冬，戎侵曹，曹羁出奔陈。曹羁者何？曹大夫也。曹无大夫，此何以书？贤也。何贤乎曹羁？戎将侵曹，曹羁谏曰：“戎众以无义。君请勿自敌也。”曹伯曰：“不可”。三谏不徙，遂去之，故君子以为得君臣之义也。

赤归于曹郭公。赤者何？曹无赤者，盖郭公也。郭公者何？失地之君也。

## 庄公二十五年

春，陈侯使女叔来聘。

夏五月癸丑，卫侯朔卒。

六月辛未朔，日有食之，鼓，用牲于社。日食则曷为鼓用牲于社？求乎阴之道也，以朱丝营社，或曰胁之，或曰为暗，恐人犯之，故营之。

伯姬归于杞。

秋，大水，鼓用牲于社于门。其言于社于门何？于社礼也，于门非礼也。

冬，公子友如陈。

## 庄公二十六年

公伐戎。

夏，公至自伐戎。

曹杀其大夫。何以不名？众也。曷为众杀之？不死于曹君者也。君死乎位曰灭。曷为不言其灭？为曹霸讳也。此盖战也，何以不言战？为曹霸讳也。

秋，公会宋人、齐人、伐徐。

冬十有二月癸亥朔，日有食之。

## 庄公二十七年

春，公会杞伯姬于洮。

夏六月，公会齐侯，宋公、陈侯、郑伯，同盟于幽。

秋，公子友如陈，葬原仲。原仲者何？陈大夫也。大夫不书葬，此何以书？通乎季子之私行也。何通乎季子之私行？辟内难也。君子辟内难而不辟外难。内难者何？公子庆父、公子牙、公子友皆庄公之母弟也。公子庆父、公子牙通乎夫人以胁公，季子起而治之，则不得与于国政，坐而视之则亲亲。因不忍见也，故于是复请至于陈而葬原仲也。

冬，杞伯姬来。其言来何？直来曰来，大归曰来归。

莒庆来逆叔姬。莒庆者何？莒大夫也。莒无大夫，此何以书？讥。何讥尔？大夫越竟逆女，非礼也。

杞伯来朝。

公会齐侯于城濮。

## 庄公二十八年

春王三月甲寅，齐人伐卫。卫人及齐人战，卫人败绩。伐不日，此何以日？至之日也。战不言伐，此其言伐何？至之日也。《春秋》伐者为客，伐者为主，故使卫主之也。曷为使卫主之？卫未有罪尔。败者称师，卫何以不称师？未得乎师也。

夏四月丁未，邾娄子琐卒。

秋，荆伐郑。公会齐人、宋人、邾娄人救郑。

冬，筑微。大无麦禾。冬既见无麦禾矣，曷为先言筑微而后言无麦禾？讳，以凶年造邑也。

臧孙辰告余于齐。告余者何？请余也。何以不称使？以为臧孙辰之私行也。曷为以臧孙辰之私行？君子之为国也，必有三年之委。一年不熟告余，讥也。

## 庄公二十九年

春，新延廡。新延廡者何？修旧也。修旧不书，此何以书？讥。何讥尔？凶年不修。

夏，郑人侵许。

秋，有蜚。何以书？记异也。

冬十有二月，纪叔姬卒。

城诸及防。

## 庄公三十年

春，王正月。

夏，师次于成。

秋七月，齐人降鄆。鄆者何？纪之遗邑也。降之者何？取之也。取之则曷为不言取之？为桓公讳也。外取邑不书，此何以书？尽也。

八月癸亥，葬纪叔姬。外夫人不书葬，此何以书？隐之也。何隐尔？其国亡矣，徒葬乎叔尔。

九月庚午朔，日有食之，鼓，用牲于社。

冬，公及齐侯遇于鲁济。

齐人伐山戎。此齐侯也，其称人何？贬。曷为贬？子司马子曰：“盖以操之为已蹙矣。”此盖战也，何以不言战？《春秋》敌者言战，桓公之与戎狄，驱之尔。

## 庄公三十一年

春，筑台于郎。何以书？讥。何讥尔？临民之所漱浣也。

夏四月，薛伯卒。

筑台于薛。何以书？讥。何讥尔？远也。

六月，齐侯来献戎捷。齐大国也，曷为亲来献戎捷？威我也。其威我奈何？旗获而过我也。

秋，筑台于秦。何以书？，讥。何讥尔？临国也。

冬，不雨，何以书？记异也。

## 庄公三十二年

春，城小谷。

夏，宋公、齐侯遇于梁丘。

秋七月癸巳，公子牙卒。何以不称弟？杀也。杀则曷为不言刺？为季子讳杀也，曷为为季子讳杀？季子之遏恶也，不以为国狱，缘季子之心而为之讳。季子之遏恶奈何？庄公病将死，以病召季子，季子至而授之以国政，曰：“寡人即不起此病，吾将焉致乎鲁国？”季子曰：“般也存，君何忧焉？”公曰：“庸得若是乎？牙谓我曰：‘鲁一生一及，君已知之矣。庆父也存。’”季子曰：“夫何敢？是将为乱乎？夫何敢？”俄而牙弑械成。季子和药而饮之曰：“公子从吾言而饮此，则必可以无为天下戮笑，必有后乎鲁国。不从吾言而不饮此，则必为天下戮笑，必无后乎鲁国。”于是从其言而饮之，饮之无僚氏，至乎王堤而死。公子牙今将尔。辞曷为与亲弑者同？君亲无将，将而诛焉，然则善之与？曰：“然。”杀世子母弟直称君者，甚之也。季子杀母兄何善尔？诛不得辟兄，君臣之义也。然则曷为不直诛而鸩之？行诛乎兄，隐而逃之，使托若以疾死，然亲亲之道也。

八月癸亥，公薨于路寝。路寝者何？正寝也。

冬十月乙未，子般卒。子卒云子卒，此其称子般卒何？君存称世子，君薨称子某，既葬称子，逾年称公。子般卒，何以不书葬？未逾年之君也。有子则庙，庙则书葬。无子不庙，不庙则不书葬。

公子庆父如齐。

狄伐邢。

## 闵公（元年～二年）

### 闵公元年

春王正月。公何以不言即位？继弑君不言即位。孰继？继子般也。孰弑子般？庆父也。杀公子牙，今将尔，季子不免。庆父弑君，何以不诛？将而不免，逼恶也，既而不可及，因狱有所归，不探其情而诛焉，亲亲之道也。恶乎归狱？归狱仆人邓扈乐。曷为归狱仆人邓扈乐？庄公存之时，乐曾淫于宫中，子般执而鞭之。庄公死。庆父谓乐曰：“般之辱尔，国人莫不知，盍弑之矣？”使弑子般，然后诛邓扈乐而归狱焉，季子至而不变也。

齐人救邢。

夏六月辛酉，葬我君庄公。

秋八月，公及齐侯盟于洛姑。

季子来归。其称季子何？贤也。其言来归何？喜之也。

冬，齐仲孙来。齐仲孙者何？公子庆父也。公子庆父则曷为谓之齐仲孙？系之齐也。曷为系之齐？外之也。曷为外之？《春秋》为尊者讳，为亲者讳，为贤者讳，子女子曰：“以《春秋》为《春秋》，齐无仲孙，其诸吾仲孙与？”

## 闵公二年

春王正月，齐人迁阳。

夏五月乙酉，吉禘于庄公。其言吉何？言吉者，未可以吉也。曷为未可以吉？未三年也。三年矣，曷为谓之未三年？三年之丧，实以二十五月。其言于庄公何？未可以称宫庙也。曷为未可以称宫庙？在三年之中矣。吉禘于庄公何以书？讥。何讥尔？讥始不三年也。

秋八月辛丑，公薨。公薨何以不地？隐之也。何隐尔？弑也。孰弑之？庆父也。弑公子牙，今将尔，季子不免。庆父弑二君何以不诛？将而不免遏恶也。既而不可及，缓追逸贼，亲亲之道也。

九月，夫人姜氏孙于邾娄。公子庆父出奔莒。

冬，齐高子来盟。高子者何？齐大夫也。何以不称使？我无君也。然则何以不名？喜之也。何喜尔？正我也。其正我奈何？庄公死，子般弑，闵公弑，比三君死，旷年无君，设以齐取鲁，曾不兴师徒，以言而已矣。桓公使高子将南阳之甲，立僖公而城鲁，或曰自鹿门至于争门者是也，或曰自争门至于吏门者是也，鲁人至今以为美谈曰：“犹望高子也。”

十有二月，狄入卫。

郑弃其师，郑弃其师者何？恶其将也。郑伯恶高克，使之将逐而不纳，弃师之道也。

## 僖公（元年～三十三年）

### 僖公元年

春王正月，公何以不言即位？继弑君，子不言即位。此非子也，其称子何？臣子一例也。

齐师、宋师、曹师次于聂北，救邢。救邢救不言次，此其言次何？不及事也。不及事者何？邢已亡矣。孰亡之？盖狄灭之。曷为不言狄灭之？为桓公讳也。曷为为桓公讳？上无天子，下无方伯，天下诸侯有相灭亡者，桓公不能救，则桓公耻之。曷为先言次而后言救？君也。君则其称师何？不与诸侯专封也。曷为不与？实与，而文不与。文曷为不与？诸侯之义不得专封也。诸侯之义不得专封，则其曰实与之何？上无天子，下无方伯，天下诸侯有相灭亡者，力能救之，则救之可也。

夏六月，邢迁于陈仪。迁者何？其意也。迁之者何？非其意也。

齐师、宋师、曹师城邢。此一事也，曷为复言齐师、宋师、曹师？不复言师则无以知其为一事也。

秋七月戊辰，夫人姜氏薨于夷，齐人以归。夷者何？齐地也。齐地则其言齐人以归何？夫人薨于夷，则齐人以归。夫人薨于夷，则齐人曷为以归？桓公召而缢杀之。

楚人伐郑。

八月，公会齐侯、宋公、郑伯、曹伯、邾娄人于柎。

九月，公败邾娄师于纒。

冬十月壬午，公子友帅师败莒师于犁，获莒掣。莒掣者何？莒大夫也。莒无大夫，此何以书？大季子之获也。何大乎季子之获？季子治内难以正，御外难以正。其御外难以正奈何？公子庆父弑闵公，走而之莒，莒人逐之，将由乎齐，齐人不纳，却反舍于汶水之上，使公子奚斯入请。季子曰：“公子不可以入，入则杀矣。”奚斯不忍反命于庆父，自南浹北面而哭。庆父闻之曰：“嘻！此奚斯之声也，诺已。”曰：“吾不得入矣。”于是抗辂经而死。莒人闻之曰：“吾已得子之贼矣，以求赂乎鲁。”鲁人不与，为是兴师而伐鲁，季子待之以偏战。

十有二月丁巳，夫人氏之丧至自齐。夫人何以不称姜氏？贬。曷为贬？与弑公也，然则曷为不予弑焉贬？贬必于重者，莫重乎其以丧至也。

## 僖公二年

春王正月，城楚丘。孰城？城卫也。曷为不言城卫？灭也。孰灭之？盖狄灭之。曷为不言狄灭之？为桓公讳也。曷为为桓公讳？上无天子，下无方伯，天下诸侯有相灭亡者，桓公不能救，则桓公耻之也。然则孰城之？桓公城之。曷为不言桓公城之？不与诸侯专封也。曷为不与？实与而文不与。文曷为不与？诸侯之义，不得专封。诸侯之义，不得专封，则其曰实与之何？上无天子，下无方伯，天下诸侯有相灭亡者，力能救之，则救之可也。

夏五月辛巳，葬我小君哀姜。哀姜者何？庄公之夫人也。

虞师，晋师灭夏阳。虞微国也，曷为序乎大国之上？使虞首恶也。曷为使虞首恶？虞受贿，假灭国者道。以取亡焉。其受贿奈何？献公朝诸大夫而问焉，曰：“寡人夜者寝而不寐，其意也何？”诸大夫有进对者曰：“寝不安与？其诸侍御有不在侧者与？”献公不应。荀息进曰：“虞、郭见与？”献公揖而进之，遂与之入而谋曰：“吾欲攻郭，则虞救之，攻虞则郭救之，如之何？愿与子虑之。”荀息对曰：“君若用臣之谋，则今日取郭，而明日取虞尔，君何忧焉？”献公曰：“然则奈何？”荀息曰：“请以屈产之乘，与垂棘之白璧往，必可得也。则宝出之内藏，藏之外府，马出之内厩，系之外厩尔，君何丧焉？”献公曰：“诺。虽然宫之奇存焉，如之何？”荀息曰：

“宫之奇知则知矣。虽然虞公贪而好宝，见宝必不従其言，请终以往。”于是终以往，虞公见宝许诺。宫之奇果谏：“记曰：‘唇亡则齿寒。’虞、郭之相救，非相为赐，则晋今日取郭，而明日虞從而亡尔，君请勿许也。”虞公不従其言，终假之道以取郭，还四年，反取虞。虞公抱宝牵马而至。荀息见曰：“臣之谋何如？”献公曰：“子之谋则已行矣，宝则吾宝也，虽然吾马之齿亦已长矣。”盖戏之也。夏阳者何？郭之邑也。曷为不系于郭？国之也，曷为国之？君存焉尔。

秋九月，齐侯、宋公、江人、黄人盟于贯泽。江人、黄人者何？远国之辞也。远国至矣，则中国曷为独言齐、宋？至尔大国言齐、宋，远国言江、黄，则以其余为莫敢不至也。

冬十月，不雨。何以书？记异也。

楚人侵郑。

## 僖公三年

春王正月，不雨。

夏四月，不雨。何以书？记异也。

徐人取舒。其言取之何？易也。

六月，雨。其言六月雨何？上雨而不甚也。

秋，齐侯、宋公、江人、黄人会于阳谷。此大会也，曷为未言尔？桓公曰：“无障谷，无贮粟，无易树子，无以妾为妻。”

冬，公子友如齐莅盟。莅盟者何？往盟乎彼也。其言来盟者何？来盟于我也。

楚人伐郑。

## 僖公四年

春王正月，公会齐侯、宋公、陈侯、卫侯、郑伯、许男、曹伯侵蔡，蔡溃。溃者何？下叛上也。国曰溃，邑曰叛。遂伐楚，次于陜。其言次于陜何？有俟也。孰俟？俟屈完也。

夏，许男新臣卒。

楚屈完来盟于师，盟于召陵。屈完者何？楚大夫也。何以不称使？尊屈完也。曷为尊屈完？以当桓公也。其言盟于师、盟于召陵何？师在召陵也。师在召陵，则曷为再言盟？喜服楚也。何言乎喜服楚？楚有王者则后服，无王者则先叛。夷狄也。而亟病中国，南夷与北狄交。中国不绝若线，桓公救中国，而攘夷狄，卒卜占荆，以此为王者之事也。其言来何？与桓为主也。前此者有事矣，后此者有事矣，则曷为独于此焉？与桓公为主序绩也。

齐人执陈袁涛涂。涛涂之罪何？辟军之道也。其辟军之道奈何？涛涂谓桓公曰：“君既服南夷矣，何不还师滨海而东，服东夷且归。”桓公曰：“诺。”于是还师滨海而东，大陷于沛泽之中。顾而执涛涂。执者曷为或称侯？或称人？称侯而执者，伯讨也。称人而执者，非伯讨也。此执有罪，何以不得为伯讨？古者周公东征则西国怨，西征则东国怨。桓公假涂于陈而伐楚，则陈人不欲其反由己者，师不正故也。不修其师而执

涛涂，古人之讨，则不然也。

秋，及江人、黄人伐陈。

八月，公至自伐楚。楚已服矣，何以致伐？楚叛盟也。

葬许繆公。

冬十有二月，公孙慈帅师会齐人、宋人、卫人、郑人、许人、曹人侵陈。

## 僖公五年

春，晋侯杀其世子申生。曷为直称晋侯以杀？杀世子，母弟直称君者，甚之也。

杞伯姬来，朝其子。其言来朝其子何？内辞也，与其子俱来朝也。

夏，公孙慈如牟。

公及齐侯、宋公、陈侯、卫侯、郑伯、许男、曹伯会王世子于首戴。曷为殊会王世子？世子贵也，世子犹世世子也。

秋八月，诸侯盟于首戴。诸侯何以不序？一事而再见者，前目而后凡也。郑伯逃归不盟。其言逃归不盟者何？不可使盟也。不可使盟，则其言逃归何？鲁子曰：“盖不以寡犯众也。”

楚人灭弦。弦子奔黄。

九月戊申朔，日有食之。

冬，晋人执虞公。虞已灭矣，其言执之何？不与灭也。曷为不与灭？灭者亡国之善辞也，灭者上下之同力者也。

## 僖公六年

春王正月。

夏，公会齐侯、宋会、陈侯、卫侯、曹伯伐郑，围新城。  
邑不言围，此其言围何？强也。

秋，楚人围许，诸侯遂救许。

冬，公至自伐郑。

## 僖公七年

春，齐人伐郑。

夏，小邾娄子来朝。

郑杀其大夫申侯。其称国以杀何？称国以杀者，君杀大夫之辞也。

秋七月，公会齐侯、宋公、陈世子款、郑世子华，盟于宁母。

曹伯般卒。

公子友如齐。

冬，葬曹昭公。

## 僖公八年

春王正月，公会王人、齐侯、宋公、卫侯、许男、曹伯、陈世子款、郑世子华盟于洮。王人者何？微者也。曷为序乎诸侯之上？先王命也。郑伯乞盟。乞盟者何？处其所而请与也。其处其所而请与奈何？盖酌之也。

夏，狄伐晋。

秋七月，禘于太庙，用致夫人。用者何？用者不宜用也。致者何？致者不宜致也。禘用致夫人，非礼也。夫人何以不称姜氏？贬。曷为贬？讥以妾为妻也。其言以妾为妻奈何？盖胁于齐媵女之先至者也。

冬十有二月丁未，天王崩。

## 僖公九年

春王三月丁丑，宋公御说卒。何以不书葬？为襄公讳也。

夏，公会宰周公、齐侯、宋子、卫侯、郑伯、许男、曹伯于葵丘。宰周公者何？天子之为政者也。

秋七月乙酉，伯姬卒。此未适人何以卒？许嫁矣。妇人许嫁字而笄之，死则以成人之丧治之。

九月戊辰，诸侯盟于葵丘。桓之盟不日，此何以日？危之也。何危尔？贯泽之会，桓公有忧中国之心，不召而至者江人、黄人也。葵丘之会，桓公震而矜之，叛者九国。震之者何？犹曰振振然。矜之者何？犹曰莫若我也。

甲戌，晋侯诡诸卒。

冬，晋里克弑其君之子奚齐。此未逾年之君，其言弑其君之子奚齐何？杀未逾年君之号也。

## 僖公十年

春王正月，公如齐。

狄灭温。

温子奔卫。

晋里克弑其君卓子及其大夫荀息。及者何？累也。弑君多矣，舍此无累者乎？曰：“有孔父、仇牧皆累也。”舍孔父、仇牧无累者乎？曰：“有。”有则此何以书？贤也。何贤乎荀息？荀息可谓不食其言矣。其不食其言奈何？奚齐、卓子者，骊姬之子也，荀息傅焉。骊姬者，国色也。献公爱之甚，欲立其子，于是杀世子申生。申生者，里克傅之。献公病将死，谓荀息曰：“士何如则可谓之信矣？”荀息对曰：“使死者反生，生者不愧乎其言，则可谓信矣。”献公死，奚齐立。里克谓荀息曰：“君杀正而立不正，废长而立幼，如之何？愿与子虑之。”荀息曰：“君尝讯臣矣，臣对曰：‘使死者反生，生者不愧乎其言，则可谓信矣’”。里克知其不可与谋，退弑奚齐。荀息立卓子，里克弑卓子，荀息死之。荀息可谓不食其言矣。

夏，齐侯，许男伐北戎。

晋杀其大夫里克。里克弑二君，则曷为不以讨贼之辞言之？惠公之大夫也。然则孰立惠公？里克也。里克杀奚齐、卓子，逆惠公而入。里克立惠公，则惠公曷为杀之？惠公曰：“尔既杀夫二孺子矣，又将图寡人，为尔君者，不亦病乎？”于是杀之。然则曷为不言惠公之入？晋之不言出入者，踊为文公讳也。齐小白入于齐，则曷为不为桓公讳？桓公之享国也长，美见乎天下，故不为之讳本恶也。文公之享国也短，美未见乎天下，故为之讳本恶也。

秋七月。

冬，大雨雹。何以书？记异也。

僖公十一年

春，晋杀其大夫不郑父。

夏，公及夫人姜氏会齐侯于阳谷。

秋八月，大雩。

冬，楚人伐黄。

## 僖公十二年

春王三月庚午，日有食之。

夏，楚人灭黄。

秋七月。

冬十有二月丁丑，陈侯处臼卒。

## 僖公十三年

春，狄侵卫。

夏四月，葬陈宣公。

公会齐侯、宋公、陈侯、卫侯、郑伯、许男、曹伯于咸。

秋九月，大雩。

冬，公子友如齐。

## 僖公十四年

春，诸侯城缘陵。孰城之？城杞也。曷为城杞？灭也。孰灭之？盖徐、莒胁之。曷为不言徐、莒胁之？为桓公讳也。曷为为桓公讳？上无天子，下无方伯，天下诸侯有相灭亡者，桓公不能救，则桓公耻之也。然则孰城之？桓公城之。曷为不言桓公城之？不与诸侯专封也。曷为不与？实与而文不与。文曷为不与？诸侯之义不得专封也。诸侯之义不得专封，则其曰实与之何？上无天子，下无方伯，天下诸侯有相灭亡者，力能救之，则救之可也。

夏六月，季姬及鄆子遇于防，使鄆子来朝。鄆子曷为使乎季姬来朝？内辞也。非使来朝，使来请己也。

秋八月辛卯，沙鹿崩。沙鹿者何？河上之邑也。此邑也，其言崩何？袭邑也。沙鹿崩何以书？记异也。外异不书，此何以书？为天下记异也。

狄侵郑。

冬，蔡侯昫卒。

## 僖公十五年

春王正月，公如齐。

楚人伐徐。

三月，公会齐侯、宋公、陈侯、卫侯、郑伯、许男、曹伯盟于牡丘，遂次于匡。公孙敖率师及诸侯之大夫救徐。

夏五月，日有食之。

秋七月，齐师、曹师伐厉。

八月，螽。

九月，公至自会。桓公之会不致，此何以致？久也。

季姬归于鄆。

己卯晦，震夷伯之庙。晦者何？冥也。震之者何？雷电击夷伯之庙者也。夷伯者曷为者也？季氏之孚也。季氏之孚则微者，其称夷伯何？大之也。曷为大之？天戒之，故大之也。何以书？记异也。

冬，宋人伐曹。

楚人败徐于娄林。

十有一月壬戌，晋侯及秦伯战于韩，获晋侯。此偏战也，何以不言师败绩？君获不言师败绩也。

## 僖公十六年

春王正月戊申朔，陨石于宋五。是月，六鹢退飞过宋都。曷为先言陨而后言石？陨石记闻，闻其碛然，视之则石，察之则五。是月者何？仅逮是月也。何以不日？晦日也。晦则何以不言晦？《春秋》不书晦也。朔有事则书，晦虽有事不书。曷为先言六而后言鹢？六鹢退飞，记见也，视之则六，察之则鹢，徐而察之则退飞。五石六鹢何以书？记异也。外异不书，此何以书？为王者之后记异也。

三月壬申，公子季友卒。其称季友何？贤也。

夏四月丙申，鄆季姬卒。

秋七月甲子，公孙慈卒。

冬十有二月，公会齐侯、宋公、陈侯、卫侯、郑伯、许男、邢侯、曹伯于淮。

## 僖公十七年

春，齐人、徐人伐英氏。

夏，灭项。孰灭之？齐灭之。曷为不言齐灭之？为桓公讳也。《春秋》为贤者讳。此灭人之国，何贤尔？君子之恶恶也疾始，善善也乐终。桓公尝有继绝存亡之功，故君子为之讳也。

秋，夫人姜氏会齐侯于卞。

九月，公至自会。

十有二月乙亥，齐侯小白卒。

## 僖公十八年

春王正月，宋公会曹伯、卫人、邾娄人伐齐。

夏，师救齐。

五月戊寅，宋师及齐师战于甗，齐师败绩。战不言伐，此其言伐何？宋公与伐而不与战，故言伐。《春秋》伐者为客，伐者为主。曷为不使齐主之？与襄公之征齐也。曷为与襄公之征齐？桓公死，竖刁，易牙争权不葬，为是故伐之也。

狄救齐。

秋八月丁亥，葬齐桓公。

冬，邢人、狄人伐卫。

## 僖公十九年

春王三月，宋人执滕子婴齐。

夏六月，宋人、曹人、邾娄人盟于曹南。鄫子会于邾娄。其言会盟何？后会也。己酉，邾娄人执鄫子用之。恶乎用之？用之社也。其用之社奈何？盖叩其鼻以血社也。

秋，宋人围曹。

卫人伐邢。

冬，公会陈人、蔡人、楚人、郑人盟于齐。

梁亡，此未有伐者，其言梁亡何？自亡也。其自亡奈何？鱼烂而亡也。

## 僖公二十年

春，新作南门。何以书？讥。何讥尔？门有古常也。

夏，郟子来朝，郟子者何？失地之君也。何以不名？兄弟辞也。

五月乙巳，西宫灾。西宫者何？小寝也。小寝则曷为谓之西宫？有西宫则有东宫矣。鲁子曰：“以有西宫，亦知诸侯之有三宫也。”西宫灾何以书？记异也。

郑人入滑。

秋，齐人、狄人盟于邢。

冬，楚人伐随。

## 僖公二十一年

春，狄侵卫。

宋人、齐人、楚人盟于鹿上。

夏，大旱。何以书？记灾也。

秋，宋公、楚子、陈侯、蔡侯、郑伯、许男、曹伯会于霍，执宋公以伐宋。孰执之？楚子执之。曷为不言楚子执之？不与夷狄之执中国也。

冬，公伐邾娄。

楚人使宜申来献捷。此楚子也，其称人何？贬。曷为贬？为执宋公贬。曷为为执宋公贬？宋公与楚子期以乘车之会，公子目夷谏曰：“楚，夷国也，强而无义，请君以兵车之会往。”宋公曰：“不可。吾与之约以乘车之会，自我为之，自我堕之，曰不可。”终以乘车之会往，楚人果伏兵车，执宋公以伐宋。宋公谓公子目夷曰：“子归守国矣，国，子之国也。吾不従子之言，以至乎此。”公子目夷复曰：“君虽不言国，国固臣之国也。”于是归设守械而守国。楚人谓宋人曰：“子不与我国，吾将杀子君矣。”宋人应之曰：“吾赖社稷之神灵，吾国已有君矣。”楚人知虽杀宋公犹不得宋国，于是释宋公。宋

公释乎执，走之卫。公子目夷复曰：“国为君守之，君曷为不入？”然后逆襄公归。恶乎捷？捷乎宋？曷为不言捷乎宋。为襄公讳也。此围辞也，曷为不言其围？为公子目夷讳也。

十有二月癸丑，公会诸侯盟于薄。释宋公。执未有言释之者，此其言释之何？公与为尔也。公与为尔奈何？公与议尔也。

## 僖公二十二年

春，公伐邾娄，取须胸。

夏，宋公、卫侯、许男、滕子伐郑。

秋八月丁未，及邾娄人战于升陞。

冬十有一月己巳朔，宋公及楚人战于泓，宋师败绩。偏战者曰尔，此其言朔何？《春秋》辞繁而不杀者，正也。何正尔？宋公与楚人期战于泓之阳。楚人济泓而来。有司复曰：“请迨其未毕济而系之。”宋公曰：“不可。吾闻之也，君子不厄人，吾虽丧国之余，寡人不忍行也。”既济未毕陈，有司复曰：“请迨其未毕陈而击之。”宋公曰：“不可。吾闻之也，君子不鼓不成列。”已陈，然后襄公鼓之，宋师大败。故君子大其不鼓不成列，临大事而不忘大礼，有君而无臣，以为虽文王之战，亦不过此也。

## 僖公二十三年

春，齐侯伐宋，围缙。邑不言围，此其言围何？疾重故也。

夏五月庚寅，宋公慈父卒。何以不书葬？盈乎讳也。

秋，楚人伐陈。

冬十有一月，杞子卒。

## 僖公二十四年

春王正月。

夏，狄伐郑。

秋七月。

冬，天王出居于郑。王者无外，此其言出何？不能乎母也。  
鲁子曰：“是王也，不能乎母者，其诸此之谓与。”

晋侯夷吾卒。

## 僖公二十五年

春王正月丙午，卫侯毁灭邢。卫侯毁何以名？绝。曷为绝之？灭同姓也。

夏四月癸酉，卫侯毁卒。

宋荡伯姬来逆妇。宋荡伯姬者何？荡氏之母也。其言来逆妇何？兄弟辞也。其称妇何？有姑之辞也。

宋杀其大夫。何以不名？宋三世无大夫，三世内娶也。

秋，楚人围陈，纳顿子于顿。何以不言遂？两之也。

葬卫文公。

冬十有二月癸亥，公会卫子、莒庆盟于洮。

## 僖公二十六年

春王正月己未，公会莒子、卫宁遯盟于向。

齐人侵我西鄙。公追齐师至嵩，弗及。其言至嵩弗及何？侈也。

夏，齐人伐我北鄙。

卫人伐齐。公子遂如楚乞师。乞师者何？卑辞也。曷为以外内同若辞？重师也。曷为重师？师出不正，反战不正，胜也。

秋，楚人灭隗，以隗子归。

冬，楚人伐宋，围缙。邑不言围，此其言围何？刺道用师也。

公以楚师伐齐，取谷。会至自伐齐。此取谷矣，何以致伐？未得乎取谷也。曷为未得乎取谷？曰：“患之起，必自此始也。”

## 僖公二十七年

春，杞子来朝。

夏六月庚寅，齐侯昭卒。

秋八月乙未，葬齐孝公。

乙巳，公子遂帅师入杞。

冬，楚人、陈侯、蔡侯、郑伯、许男围宋。此楚子也其称人何？贬。曷为贬？为执宋公贬，故终僖之篇贬也。

十有二月甲戌，公会诸侯盟于宋。

## 僖公二十八年

春，晋侯侵曹，晋侯伐卫。曷为再言晋侯？非两之也。然则何以不言遂？未侵曹也。未侵曹则其言侵曹何？致其意也。其意侵曹，则曷为伐卫？晋侯将侵曹，假涂于卫，卫曰不可得，则固将伐之也。

公子买戍卫，不卒戍，刺之。不卒戍者何？不卒戍者，内辞也，不可使往也。不可使往则其言戍卫何？遂公意也。刺之者何？杀之也。杀之则曷为谓之刺之？内讳杀大夫谓之刺之也。

楚人救卫。

三月丙午，晋侯入曹，执曹伯，畀宋人。畀者何？与也。其言畀宋人何？与使听之也。曹伯之罪何？甚恶也。其甚恶奈何？不可以一罪言也。

夏四月己巳，晋侯、齐师、宋师、秦师及楚人战于城濮，楚师败绩，此大战也，曷为使微者，子玉得臣也。子玉得臣则其称人何？贬。曷为贬？大夫不敌君也。

楚杀其大夫得臣。

卫侯出奔楚。

五月癸丑，公会晋侯、齐侯、宋公、蔡侯、郑伯、卫子、莒子盟于践土。陈侯如会。其言如会何？后会也。

公朝于王所。曷为不言公如京师？天子在是也。天子在是，则曷为不言天子在是？不与致天子也。

六月，卫侯郑自楚复归于卫。

卫元咺出奔晋。

陈侯款卒。

秋，杞伯姬来。

公子遂如齐。

冬，公会晋侯、齐侯、宋公、蔡侯、郑伯、陈子、莒子、邾娄子、秦人于温。

天王狩河阳。狩不书，此何以书？不与再致天子也。鲁子曰：“温近而践土远也。”

壬申，公朝于王所。其日何？录乎内也。

晋人执卫侯归之于京师。归之于者何？归于者何？归之于者罪已定矣，归于者罪未定也。罪未定，则何以得为伯讨？归之于者，执之于天子之侧者也，罪定不定，已可知矣。归于者，

非执之于天子之侧者也，罪定不定，未可知也。卫侯之罪何？杀叔武也。何以不书？为叔武讳也。《春秋》为贤者讳。何贤乎叔武？让国也。其让国奈何？文公逐卫侯而立叔武，叔武辞立而他人立，则恐卫侯之不得反也，故于是已立，然后为践土之会，治反卫侯。卫侯得反曰：“叔武篡我。”元咺争之曰：“叔武无罪。”终杀叔武，元咺走而出。此晋侯也，其称人何？贬。曷为贬？卫之祸，文公为之也。文公为之奈何？文公逐卫侯而立叔武，使人兄弟相疑，放乎杀母弟者，文公为之也。

卫元咺自晋复归于卫。自者何？有力焉者也。此执其君，其言自何？为叔武争也。诸侯遂围许。

曹伯襄复归于曹。

遂会诸侯围许。

## 僖公二十九年

春，介葛卢来。介葛卢者何？夷狄之君也。何以不言朝？不能乎朝也。

公至自围许。

夏六月，公会王人、晋人、宋人、齐人、陈人、蔡人、秦人盟于狄泉。

秋，大雨雹。

冬，介葛卢来。

## 僖公三十年

春王正月。

夏，狄侵齐。

秋，卫杀其大夫元咺及公子瑕。卫侯未至，其称国以杀何？道杀也。

卫侯郑归于卫。此杀其大夫，其言归何？归恶乎元咺也。曷为归恶乎元咺？元咺之事君也，君出则己入，君入则己出，以为不臣也。

晋人、秦人围郑。

介人侵萧。

冬，天王使宰周公来聘。

公子遂如京师，遂如晋。大夫无遂事，此其言遂何？公不得为政尔。

## 僖公三十一年

春，取济西田。恶乎取之？取之曹也。曷为不言取之曹？讳取同姓之田也。此未有伐曹者，则其言取之曹何？晋侯执曹伯班其所取侵地于诸侯也。晋侯执曹伯班其所取侵地于诸侯，则何讳乎取同姓之田？久也。

公子遂如晋。

夏四月，四卜郊不從，乃免牲，犹三望。曷为或言三卜？或言四卜？三卜礼也，四卜非礼也。三卜何以礼？四卜何以非礼？求吉之道三。禘尝不卜，郊何以卜？卜郊非礼也。卜郊何以非礼？鲁郊非礼也。鲁郊何以非礼？天子祭天，诸侯祭土。天子有方望之事，无所不通。诸侯山川有不在其封内者，则不祭也。曷为或言免牲？或言免牛？免牲，礼也，免牛，非礼也。免牛何以非礼？伤者曰牛。三望者何？望祭也。然则曷祭？祭泰山河海。曷为祭泰山河海？山川有能润于百里者，天子秩而祭之。触石而出，肤寸而合，不崇朝而遍雨乎天下者，唯泰山尔。河海润于千里。犹者何？通可以已也。何以书？讥不郊而望祭也。

秋七月。

冬，杞伯姬来求妇。其言来求妇何？兄弟辞也。其称妇

何？有姑之辞也。

狄围卫。

十有二月，卫迁于帝丘。

## 僖公三十二年

春王正月。

夏四月己丑，郑伯接卒。

卫人侵狄。

秋，卫人及狄盟。

冬十有二月己卯，晋侯重耳卒。

## 僖公三十三年

春王二月，秦人入滑。

齐侯使国归父来聘。

夏四月辛巳，晋人及姜戎败秦于殽。其谓之秦何？夷狄之也。曷为夷狄之？秦伯将袭郑，百里子与蹇叔子谏曰：“千里而袭人，未有不亡者也。”秦伯怒曰：“若尔之年者，宰上之木拱矣，尔曷知”。师出，百里子与蹇叔子送其子而戒之曰：“尔即死必于殽之嵌岩，是文王之所辟风雨者也，吾将尸尔焉。”子揖师而行。百里子与蹇叔子徃其子而哭之。秦伯怒曰：“尔曷为哭吾师？”对曰：“臣非敢哭君师，哭臣之子也。”弦高者，郑商也，遇之殽，矫以郑伯之命而犒师焉，或曰往矣，或曰反矣。然而晋人与姜戎要之殽而击之，匹马只轮无反者。其言及姜戎何？姜戎，微也，称人亦微者也。何言乎姜戎之微？先軫也，或曰襄公亲之。襄公亲之则其称人何？贬。曷为贬？君在乎殽而用师危，不得葬也。诈战不日，此何以日？尽也。

癸巳，葬晋文公。

狄侵齐。

公伐邾娄，取丛。

秋，公子遂帅师伐邾娄。

晋人败狄于箕。

冬十月，公如齐。

十有二月，公至自齐。

乙巳，公薨于小寝。

陨霜不杀草，李梅实。何以书？记异也。何异尔？不时也。

晋人、陈人、郑人伐许。

## 文公（元年～十八年）

### 文公元年

春王正月，公即位。

三月癸亥朔，日有食之。

天王使叔服来会葬。其言来会葬何？会葬礼也。

夏四月丁巳，葬我君僖公。

天王使毛伯来锡公命。锡者何？赐也。命者何？加我服也。

晋侯伐卫。

叔孙得臣如京师。

卫人伐晋。

秋，公孙敖会晋侯于戚。

冬十月丁未，楚世子商臣弑其君髡。

公孙敖如齐。

## 文公二年

春王二月甲子，晋侯及秦师战于彭衙，秦师败绩。

丁丑，作僖公主。作僖公主者何？为僖公作主也。主者曷用？虞主用桑，练主用栗。用栗者，藏主也。作僖公主何以书？讥。何讥尔？不时也。其不时奈何？欲久丧而后不能也。

三月乙巳，及晋处父盟。此晋阳处父也，何以不氏？讳与大夫盟也。

夏六月，公孙敖会宋会、陈侯、郑伯、晋士谷盟于垂敛。

自十有二月不雨，至于秋七月。何以书？记异也。大旱以灾书，此亦旱也，曷为以异书？大旱之日短而云灾，故以灾书。此不雨之日长而无灾，故以异书也。

八月丁卯，大事于大庙，跻僖公。大事者何？大禘也。大禘者何？合祭也。其合祭奈何？毁庙之主陈于大祖，未毁庙之主皆升，合食于大祖，五年而再殷祭。跻者何？升也。何言乎升僖公？讥。何讥尔？逆祀也。其逆祀奈何？先祫而后祖也。

冬，晋人、宋人、陈人、郑人伐秦。

公子遂如齐纳币。纳币不书，此何以书？讥。何讥尔？讥丧娶也。娶在三年之外，则何讥乎丧娶？三年之内不图婚。吉禘于庄公，讥。然则曷为不于祭焉讥？三年之恩疾矣，非虚加之也。以人心为皆有之。以人心为皆有之，则曷为独于娶焉讥？娶者大吉也，非常吉也。其为吉者至于己，以为有人心焉者，则宜于此焉变矣。

## 文公三年

春王正月，叔孙得臣会晋人、宋人、陈人、卫人、郑人伐沈。沈溃。

夏五月，王子虎卒。王子虎者何？天子之大夫也。外大夫不卒，此何以卒？新使乎我也。

秦人伐晋。

秋，楚人围江。

雨螽于宋。雨螽者何？死而坠也。何以书？记异也。外异不书，此何以书？为王者之后记异也。

冬，公如晋。十有二月己巳，公及晋侯盟。

晋阳处父帅师伐楚救江。此伐楚也，其言救江何？为援也。其为援奈何？伐楚为救江也。

## 文公四年

春，公至自晋。

夏，逆妇姜于齐。其谓之逆妇姜于齐何？略之也。高子曰：“娶乎大夫者，略之也。”

狄侵齐。

秋，楚人灭江。

晋侯伐秦。

卫侯使宁俞来聘。

冬十有一月壬寅，夫人风氏薨。

## 文公五年

春王正月，王使荣叔归含，且赗？含者何？口实也。其言归含且赗何？兼之，兼之非礼也。

三月辛亥，葬我小君成风。成风者何？僖公之母也。王使召伯来会葬。

夏，公孙敖如晋。

秦人入郟。

秋，楚人灭六。

冬十月甲申，许男业卒。

## 文公六年

春，葬许僖公。

夏，季孙行父如陈。

秋，季孙行父如晋。

八月乙亥，晋侯欢卒。

冬十月，公子遂如晋，葬晋襄公。

晋杀其大夫阳处父。

晋狐射姑出奔狄。晋杀其大夫阳处父，则狐射姑曷为出奔？射姑杀也。射姑杀则其称国以杀何？君漏言也。其漏言奈何？君将使射姑将。阳处父谏曰：“射姑民众不说，不可使将。”于是废将。阳处父出，射姑入。君谓射姑曰：“阳处父言曰：‘射姑民众不说，不可使将。’”射姑怒，出刺阳处父于朝而走。

闰月不告月，犹朝于庙。不告月者何？不告朔也。曷为不告朔？天无是月也。闰月矣，何以谓之天无是月？非常月也。犹者何？通可以已也。

## 文公七年

春，公伐邾娄。

三月甲戌，取须胸。取邑不日，此何以日？内辞也，使若他人然。

遂城郛。

夏四月，宋公王臣卒。

宋人杀其大夫，何以不名？宋三世无大夫，三世内娶也。

戊子，晋人及秦人战于令狐。晋先昧以师奔秦。此偏战也，何以不言师败绩？敌也。此晋先昧也，其称人何？贬。曷为贬？外也。其外奈何？以师外也。何以不言出？遂在外也。狄侵我西鄙。

秋八月，公会诸侯、晋大夫盟于扈。诸侯何以不序？大夫何以不名？公失序也。公失序奈何？诸侯不可使与公盟，眚晋大夫使与公盟也。

冬，徐伐莒。

公孙敖如莒莅盟。

## 文公八年

春王正月。

夏四月。

秋八月戊申，天王崩。

冬十月壬午，公子遂会晋赵盾，盟于衡雍。乙酉，公子遂会伊雒戎盟于暴。

公孙敖如京师，不至复。丙戌，奔莒。不至复者何？不至复者，内辞也，不可使往也。不可使往则其言如京师何？遂公意也。何以不言出？遂在外也。

宋人杀其大夫司马。宋司城来奔。司马者何？司城者何？皆官举也。曷为皆官举？宋三世无大夫，三世内娶也。

## 文公九年

春，毛伯来求金。毛伯者何？天子之大夫也。何以不称使？当丧未君也。逾年矣，何以谓之未君？即位矣而未称王也。未称王何以知其即位？以诸侯之逾年即位，亦知天子之逾年即位也。以天子三年然后称王，亦知诸侯于其封内三年称子也，逾年称公矣。则曷为于其封内三年称子？缘民臣之心不可一日无君，缘终始之义，一年不二君，不可旷年无君。缘孝子之心，则三年不忍当也。毛伯来求金何以书？讥。何讥尔？王者无求，求金非礼也。然则是王者与？曰：“非也。”非王者则曷为谓之王者？王者无求，曰：“是子也。继文王之体，守文王之法度，文王之法无求而求。故讥之也。”

夫人姜氏如齐。

二月，叔孙得臣如京师。

辛丑，葬襄王。王者不书葬，此何以书？不及时书。过时书，我有往者则书。

晋人杀其大夫先都。

三月，夫人姜氏至自齐。

晋人杀其大夫士穀及箕郑父。

楚人伐郑。

公子遂会晋人、宋人、卫人、许人救郑。

夏，狄侵齐。

秋八月，曹伯襄卒。

九月癸酉，地震。地震者何？动地也。何以书？记异也。

冬，楚子使椒来聘。椒者何？楚大夫也。楚无大夫？此何以书？始有大夫也。始有大夫，则何以不氏？许夷狄者不一而足也。

秦人来归僖公、成风之襚。其言僖公、成风何？兼之。兼之非礼也。曷为不言及成风？成风尊也。

葬曹共公。

## 文公十年

春王三月辛卯，臧孙辰卒。

夏，秦伐晋。

楚杀其大夫宜申。

自正月不雨，至于秋七月。

及苏子盟于女栗。

冬，狄侵宋。

楚子、蔡侯次于屈貉。

## 文公十一年

春，楚子伐麇。

夏，叔彭生会晋郤缺于承匡。

秋，曹伯来朝。

公子遂如宋。

狄侵齐。

冬十月甲午，叔孙得臣败狄于咸。狄者何？长狄也。兄弟三人，一者之齐，一者之鲁，一者之晋。其之齐者，王子成父杀之。其之鲁者，叔孙得臣杀之。则未知其之晋者也。其言败何？大之也。其日何？大之也。其地何？大之也。何以书？记异也。

## 文公十二年

春王正月，盛伯来奔。盛伯者何？失地之君也。何以不名？兄弟辞也。

杞伯来朝。

二月庚子，子叔姬卒。此未适人何以卒？许嫁矣。妇人许嫁字而笄之，死则以成人之丧治之。其称子何？贵也。其贵奈何？母弟也。

夏，楚人围巢。

秋，滕子来朝。

秦伯使遂来聘。遂者何？秦大夫也。秦无大夫，此何以书？贤繆公也。何贤乎繆公？以为能变也。其为能变奈何？惟譏善靖言。俾君子易怠。而况乎我多有之，惟一介断断焉无他技。其心休休。能有容是难也。

冬十有二月戊午，晋人、秦人战于河曲。此偏战也，何以不言师败绩？敌也。曷为以水地？河曲疏矣，河千里而一曲也。

季孙行父帅师城诸及运。

## 文公十三年

春王正月。

夏五月壬午，陈侯朔卒。

邾娄子蘧蔭卒。

自正月不雨至于秋七月。

世室屋坏，世室者何？鲁公之庙也。周公称大庙，鲁公称世室，群公称宫。此鲁公之庙也，曷为谓之世室？世室犹世室也，世世不毁也。周公何以称大庙于鲁？封鲁公以为周公也。周公拜乎前，鲁拜乎后。曰：“生以养周公，死以为周公主。”然则周公之鲁乎？曰：“不之鲁也。封鲁公以为周公主。”然则周公曷为不之鲁？欲天下之一乎周也。鲁祭周公何以为牲？周公用白牲，鲁公用騂牺。群公不毛。鲁祭周公何以为盛？周公盛，鲁公煮，群公廩。世室屋坏何以书？讥。何讥尔？久不修也。

冬，公如晋。

卫侯会于沓。

狄侵卫。

十有二月己丑，公及晋侯盟。

还自晋。

郑伯会公于斐。还者何？善辞也。何善尔？往党卫侯会公于沓，至得与晋侯盟。反党郑伯会公于斐，故善之也。

## 文公十四年

春王正月，公至自晋。

邾娄人伐我南鄙。

叔彭生帅师伐邾娄。

夏五月乙亥，齐侯潘卒。

六月，公会宋公、陈侯、卫侯、郑伯、许男、曹伯、晋赵盾，癸酉，同盟于新城。

秋七月，有星孛入于北斗。孛者何？彗星也。其言入于北斗何？北斗有中也。何以书？记异也。

公至自会。

晋人纳接菑于邾娄，弗克纳。纳者何？入辞也。其言弗克纳何？大其弗克纳也。何大乎其弗克纳？晋郤缺帅师革车八百乘以纳接菑于邾娄，力沛若有余而纳之。邾娄人言曰：“接菑晋出也，彘且齐出也。子以其指，则接菑也四，彘且也六。子以大国压之，则未知齐、晋孰有之也。贵则皆贵矣。虽然彘且也长。”郤缺曰：“非吾力不能纳也，义实不尔克也。”引师

而去之，故君子大其弗克纳也。此晋郤缺也，其称人何？贬。曷为贬？不与大夫与废置君也。曷为不与？实与而文不与。文曷为不与？大夫之义不得专废置君也。

九月甲申，公孙敖卒于齐。

齐公子商人弑其君舍。此未逾年之君也，其言弑君舍何？己立之，己杀之，成死者，而贱生者也。

宋子哀来奔。宋子哀者何？无闻焉尔。

冬，单伯如齐，齐人执单伯，齐人执子叔姬。执者曷为或称行人？或不称行人？称行人而执者，以其事执也。不称行人而执者，以己执也。单伯之罪何？道淫也。恶乎淫？淫乎子叔姬。然则曷为不言齐人执单伯及子叔姬？内辞也，使若异罪然。

## 文公十五年

春，季孙行父如晋。

三月，宋司马华孙来盟。

夏，曹伯来朝。

齐人归公孙敖之丧。何以不言来？内辞也。胁我而归之，筍将而来也。

六月辛丑朔，日有食之，鼓用牲于社。

单伯至自齐。

晋郤缺帅师伐蔡，戊申，入蔡。入不言伐，此其言伐何？至之日也。其日何？至之日也。

秋，齐人侵我西鄙。

季孙行父如晋。

冬十有一月，诸侯盟于扈。

十有二月，齐人来归子叔姬。其言来何？闵之也。此有罪，何闵尔？父母之于，子虽有罪，犹若其不欲服罪然。

齐侯侵我西鄙，遂伐曹，入其郭。郭者何？恢郭也。入郭书乎？曰不书。入郭不书，此何以书？动我也。动我者何？内辞也。其实我动焉尔。

## 文公十六年

春，季孙行父会齐侯于阳谷，齐侯弗及盟。其言弗及盟何？不见与盟也。

夏五月，公四不视朔。公曷为四不视朔？公有疾也。何言乎公有疾不视朔？自是公无疾不视朔也。然则曷为不言公无疾不视朔？有疾犹可言也。无疾不可言也。

六月戊辰，公子遂及齐侯盟于犀丘。

秋八月辛未，夫人姜氏薨。

毁泉台。泉台者何？郎台也。郎台则曷为谓之泉台？未成为郎台，既成为泉台。毁泉台何以书？讥。何讥尔？筑之讥，毁之讥。先祖为之，已毁之，不如勿居而已矣。

楚人、秦人、巴人灭庸。

冬十有一月，宋人弑其君处臼。弑君者曷为或称名氏？或不称名氏？大夫弑君称名氏，贱者穷诸人，大夫相杀称人，贱者穷诸盗。

## 文公十七年

春，晋人、卫人、陈人、郑人伐宋。

夏四月癸亥，葬我小君圣姜。圣姜者何？文公之母也。

齐侯伐我西鄙。

六月癸未，公及齐侯盟于谷。

诸侯会于扈。

秋，公至自谷。

公子遂如齐。

## 文公十八年

春王二月丁丑，公薨于台下。

秦伯瑩卒。

夏五月戊戌，齐人弑其君商人。

六月癸酉，葬我君文公。

秋，公子遂，叔孙得臣如齐。

冬十月，子卒。子卒者孰谓？谓子赤也。何以不日？隐之也。何隐尔？弑也。弑则何以不日？不忍言也。

夫人姜氏归于齐。

季孙行父如齐。

莒弑其君庶其。称国以弑何？称国以弑者，众弑君之辞。

## 宣公（元年～十八年）

### 宣公元年

春王正月，公即位。继弑君不言即位，此其言即位何？其意也。公子遂如齐逆女。

三月，遂以夫人妇姜至自齐。遂何以不称公子？一事而再见者，卒名也。夫人何以不称姜氏？贬。曷为贬？讥丧娶也。丧娶者公也，则曷为贬夫人？内无贬于公之道也。内无贬于公之道则曷为贬夫人？夫人与公一体也。其称妇何？有姑之辞也。

夏，季孙行父如齐。

晋放其大夫胥甲父于卫。放之者何？犹曰无去是云尔。然则何言尔？近正也。此其为近正奈何？古者大夫已去，三年待放。君放之非也，大夫待放正也。古者臣有大丧，则君三年不呼其门。已练可以弃冕，服金革之事。君使之非也，臣行之礼也。闵子要经而服事。既而曰：“若此乎古之道，不即人心。”退而致仕。孔子盖善之也。

公会齐侯于平州。

公子遂如齐。

六月，齐人取济西田。外取邑不书，此何以书？所以赂齐也。曷为赂齐？为弑子赤之赂也。

秋，邾娄子来朝。

楚子、郑人侵陈，遂侵宋。

晋赵盾帅师救陈。宋公、陈侯、卫侯、曹伯会晋师于斐林，伐郑。此晋赵盾之师也。曷为不言赵盾之师？君不会大夫之辞也。

冬，晋赵穿帅师侵柳。柳者何？天子之邑也。曷为不系乎周？不与伐天子也。

晋人、宋人伐郑。

## 宣公二年

春王二月壬子，宋华元帅师及郑公子归生帅师战于大棘，宋师败绩，获宋华元。

秦师伐晋。

夏，晋人、宋人、卫人、陈人侵郑。

秋九月乙丑，晋赵盾弑其君夷獯。

冬十月乙亥，天王崩。

## 宣公三年

春王正月，郊。牛之口伤，改卜牛，牛死，乃不郊，犹三望。其言之何？缓也。曷为不复卜？养牲养二卜。帝牲不吉，则扳稷牲而卜之。帝牲在于滌三月，于稷者唯具是视。郊则曷为必祭稷？王者必以其祖配。王者则曷为必以其祖配？自内出者无匹不行，自外至者无主不止。

葬匡王。

楚子伐赧浑戎。

夏，楚人侵郑。

秋，赤狄侵齐。

宋师围曹。

冬十月丙戌，郑伯兰卒。

葬郑繆公。

## 宣公四年

春王正月，公及齐侯平莒及郟。莒人不肯，公伐莒，取向。此平莒也，其言不肯何？辞取向也。

秦伯稻卒。

夏天六月乙酉，郑公子归生弑其君夷。

赤狄侵齐。

秋，公如齐。

公至自齐。

冬，楚子伐郑。

## 宣公五年

春，公如齐。

夏，公至自齐。

秋九月，齐高固来逆子叔姬。

叔孙得臣卒。

冬，齐高固及子叔姬来。何言乎高固之来？言叔姬之来而不言高固之来则不可。子公羊子曰：“其诸为其双双而俱至者与。”

楚人伐郑。

## 宣公六年

春，晋赵盾、卫孙免侵陈。赵盾弑君，此其复见何？亲弑君者赵穿也。亲弑君者赵穿，则曷为加之赵盾？不讨贼也。何以谓之不讨贼？晋史书贼曰“晋赵盾弑其君夷獯。”赵盾曰：“天乎无辜！吾不弑君，谁谓吾弑君者乎？”史曰：“尔为仁为义，人弑尔君，而复国不讨贼，此非弑君如何？”赵盾之复国奈何？灵公为无道，使诸大夫皆内朝，然后处乎台上引弹而弹之，已趋而辟丸，是乐而已矣。赵盾已朝而出，与诸大夫立于朝，有人荷畚，自闺而出者。赵盾曰：“彼何也，夫畚曷为出乎闺？”呼之不至，曰：“子大夫也，欲视之则就而视之。”赵盾就而视之，则赫然死人也。赵盾曰：“是何也？”曰：“膳宰也，熊蹯不熟，公怒以斗摯而杀之，支解将使我弃之。”赵盾曰：“嘻！”趋而入。灵公望见赵盾诉而再拜。赵盾逡巡北面再拜稽首，趋而出，灵公心忤焉，欲杀之。于是使勇士某者往杀之，勇士入其大门，则无人焉者；入其闺，则无人焉者；上其堂，则无人焉。俯而窥其户，方食鱼膾。勇士曰：“嘻！子诚仁人也！吾入子之大门，则无人焉；入子之闺，则无人焉；上子之堂，则无人焉；是子之易也。子为晋国重卿而食鱼膾，是子之俭也。君将使我杀子，吾不忍杀子也。虽然，吾亦不可复见吾君矣。”遂刎颈而死。灵公闻之怒，滋欲杀之甚，众莫可使往者。于是伏甲于宫中，召赵盾而食之。赵盾之车右祁弥明者，国之力士也，屹然従乎赵盾而入，放乎堂下而立。赵盾已食，灵公谓盾曰：“吾闻子之剑，盖利剑也，子以

示我，吾将观焉。”赵盾起将进剑，祁弥明自下呼之曰：“盾食饱则出，何故拔剑于君所？”赵盾知之，蹶阶而走。灵公有周狗，谓之獒，呼獒而属之，獒亦蹶阶而従之。祁弥明逆而峻之，绝其颌。赵盾顾曰：“君之獒不若臣之獒也！”然而宫中申鼓而起，有起于甲中者抱赵盾而乘之。赵盾顾曰：“吾何以得此于子？”曰：“子某时所食活我于暴桑下者也。”赵盾曰：“子名为谁？”曰：“吾君孰为介？子之乘矣，何问吾名？”赵盾驱而出，众无留之者。赵穿缘民众不说，起弑灵公，然后迎赵盾而入，与之立于朝，而立成公黑臀。

夏四月。

秋八月，众。

冬十月。

## 宣公七年

春，卫侯使孙良夫来盟。

夏，公会齐侯伐莱。

秋，公至自伐莱。

大旱。

冬，公会晋侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯于黑壤。

## 宣公八年

春，公至自会。

夏六月，公子遂如齐，至黄乃复。其言至黄乃复何？有疾也。何言乎有疾乃复？讥。何讥尔？大夫以君命出，闻丧徐行而不反。

辛巳，有事于太庙。

仲遂卒于垂。仲遂者何？公子遂也。何以不称公子？贬。曷为贬？为弑子赤贬。然则曷为不于其弑焉贬？于文则无罪。于子则无年。

壬午，犹绎。《万》入去龠。绎者何？祭之明日也。《万》者何？干舞也。龠者何？龠舞也。其言《万》入去龠何？去其有声者，废其无声者，存其心焉尔。存其心焉尔者何？知其不可而为之也。犹者何？通可以已也。

戊子，夫人熊氏薨。

晋师、白狄伐秦。

楚人灭舒、蓼。

秋七月甲子，日有食之，既。

冬十月己丑，葬我小君顷熊。雨，不克葬。庚寅，日中而克葬。顷熊者何？宣公之母也。而者何？难也。乃者何？难也。曷为或言而言乃？乃难乎而也。

城平阳。

楚国伐陈。

## 宣公九年

春王正月，公如齐。

公至自齐。

夏，仲孙蔑如京师。

齐侯伐莱。

秋，取根牟。根牟者何？邾娄之邑也。曷为不系乎邾娄？讳亟也。

八月，滕子卒。

九月，晋侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯会于扈。

晋荀林父帅师伐陈。

辛酉，晋侯黑臀卒于扈。扈者何？晋之邑也。诸侯卒其封内不地，此何以地？卒于会，故地也。未出其地，故不言会也。

冬十月癸酉，卫侯郑卒。

宋人围滕。

楚子伐郑。

晋郤缺帅师救郑。

陈杀其大夫泄冶。

## 宣公十年

春，公如齐。公至自齐。齐人归我济西田。齐已取之矣，其言我何？言我者未绝于我也。曷为未绝于我？齐已言取之矣，其实未之齐也。

夏四月丙辰，日有食之。己巳，齐侯元卒。

齐崔氏出奔卫。崔氏者何？齐大夫也。其称崔氏何？贬。曷为贬？讥世卿，世卿非礼也。

公如齐。五月，公至自齐。癸巳，陈夏征舒弑其君平国。

六月，宋师伐滕。

公孙归父如齐，葬齐惠公。

晋人、宋人、卫人、曹人伐郑。

秋，天王使王季子来聘。王季子者何？天子之大夫也。其称王季子何？贵也。其贵奈何？母弟也。

公孙归父帅师伐邾娄，取葵。

大水。

季孙行父如齐。

冬，公孙归父如齐。

齐侯使国佐来聘。

饥。何以书？以重书也。

楚子伐郑。

## 宣公十一年

春王正月。

夏，楚子、陈侯、郑伯盟于辰陵。

公孙归父会齐人伐莒。

秋，晋侯会狄于欒函。

冬十月，楚人杀陈夏征舒。此楚子也，其称人何？贬。曷为贬？不与外讨也。不与外讨者，因其讨乎外而不与也，虽内讨亦不与也。曷为不与？实与而文不与。文曷为不与？诸侯之义不得专讨也。诸侯之义不得专讨，则其曰实与之何？上无天子，下无方伯，天下诸侯有为无道者，臣弑君，子弑父，力能讨之，则讨之可也。

丁亥，楚子入陈，纳公孙宁、仪行父于陈。此皆大夫也，其言纳何？纳公党与也。

## 宣公十二年

春，葬陈灵公。讨此贼者非臣子也，何以书葬？君子辞也。楚已讨之矣，臣子虽欲讨之而无所讨也。

楚子围郑。

夏六月乙卯，晋荀林父帅师及楚子战于郟，晋师败绩。大夫不敌君，此其称名氏以敌楚子何？不与晋而与楚子为礼也。曷为不与晋而与楚子为礼也？庄王伐郑，胜乎皇门，放乎路衢。郑伯肉袒，左执茅旌，右执鸾刀，以逆庄王曰：“寡人无良，边垂之臣，以干天祸，是以使君王沛焉，辱到敝邑。君如矜此丧人，锡之不毛之地，使帅一二耄老而绥焉，请唯君王之命。”庄王曰：“君之不令臣交易为言，是以使寡人得见君之玉面，而微至于此。”庄王亲自手旌，左右搃军退舍七里。将军子重谏曰：“南郟之与郑相去数千里，诸大夫死者数人，厮役扈养，死者数百人，今君胜郑而不有，无乃失民臣之力乎？”庄王曰：“古者杆不穿皮不蠹，则不出于四方。是以君子笃于礼而薄于利，要其人而不要其土，告従，不赦不详，吾以不详道民，灾及吾身，何日之有？”既则晋师之救郑者至，曰：“请战。”庄王许诺。将军子重谏曰：“晋，大国也，王师淹病矣，君请勿许也。”庄王曰：“弱者吾威之，强者吾辟之，是以使寡人无以立乎天下？”令之还师而逆晋寇。庄王鼓之，晋师大败，晋众之走者，舟中之指可掬矣。庄王曰：“嘻！吾两君不相好，

百姓何罪？”令之还师而佚晋寇。

秋七月。

冬十有二月戊寅，楚子灭萧。

晋人、宋人、卫人、曹人同盟于清丘。

宋师伐陈。

卫人救陈。

## 宣公十三年

春，齐师伐卫。

夏，楚子伐宋。

秋， 众。

冬，晋杀其大夫先穀。

## 宣公十四年

春，卫杀其大夫孔达。

夏五月壬申，曹伯寿卒。

晋侯伐郑。

秋九月，楚子围宋。

葬曹文公。

冬，公孙归父会齐侯于谷。

## 宣公十五年

春，公孙归父会楚子于宋。

夏五月，宋人及楚人平。外平不书。此何以书？大其平乎已也。何大乎其平乎已？庄王围宋，军有七日之粮尔，尽此不胜，将去而归尔。于是使司马子反乘堙而窥宋城，宋华元亦乘堙而出见之。司马子反曰：“子之国何如？”华元曰：“惫矣。”曰：“何如？”曰：“易子而食之，析骸而炊之。”司马子反曰：“嘻！甚矣惫！虽然，吾闻之也，围者柑马而秣之，使肥者应客，是何子之情也。”华元曰：“吾闻之，君子见人之厄则矜之，小人见人之厄则幸之。吾见子之君子也，是以告情于子也。”司马子反曰：“诺，勉之矣！吾军亦有七日之粮尔，尽此不胜，将去而归尔。”揖而去之，反于庄王。庄王曰：“何如？”司马子反曰：“惫矣！”曰：“何如？”曰：“易子而食之，析骸而炊之。庄王曰：“嘻！甚矣惫！虽然，吾今取此然后而归尔。”司马子反曰：“不可。臣已告之矣，军有七日之粮尔。”庄王怒曰：“吾使子往视之，子曷为告之？”司马子反曰：“以区区之宋，犹有不欺人之臣，可以楚而无乎？是以告之也。”庄王曰：“诺。舍而止。虽然，吾犹取此然后归尔。”司马子反曰：“然则君请处于此，臣请归尔。”庄王曰：“子去我而归，吾孰与处于此？吾亦从子而归尔。”引师而去之，故君子大其平乎已也。此皆大夫也，其称人何？贬。曷为贬？平者在下也。

六月癸卯，晋师灭赤狄潞氏，以潞子婴儿归。潞何以称子？潞子之为善也，躬足以亡尔。虽然，君子不可不记也。离于夷狄，而未能合于中国，晋师伐之，中国不救，狄人不有，是以亡也。

秦人伐晋。

王札子杀召伯、毛伯。王札子者何？长庶之号也。

秋。 众。

仲孙蔑会齐高固于牟娄。

初税亩。初者何？始也。税亩者何？履亩而税也。初税亩何以书？讥。何讥尔？讥始履亩而税也。何讥乎始履亩而税？古者什一而藉。古者曷为什一而藉？什一者，天下之中正也。多乎什一，大桀小桀。寡乎什一，大貉小貉。什一者，天下之中正也，什一行而颂声作矣。

冬，螽生。未有言螽生者，此其言螽生何？螽生不书，此何以书？幸之也。幸之者何？犹曰受之云尔。受之云尔者何？上变古易常，应是而有天灾，其诸则宜于此焉变矣。

饥。

## 宣公十六年

春王正月，晋人灭赤狄甲氏及留吁。

夏，成周宣谢灾。成周者何？东周也。宣谢者何？宣宫之谢也。何言乎成周宣谢灾？乐器藏焉尔。成周宣谢灾何以书？记灾也。外灾不书，此何以书？新周也。

秋，郟伯姬来归。

冬，大有年。

## 宣公十七年

春王正月庚子，许男锡我卒。

丁未，蔡侯申卒。

夏，葬许昭公。

葬蔡文公。

六月癸卯，日有食之。

己未，公会晋侯、卫侯、曹伯、邾娄子同盟于断道。

秋，公至自会。

冬十有一月壬午，公弟叔肝卒。

## 宣公十八年

春，晋侯、卫世子臧伐齐。

公伐杞。

夏四月。

秋七月，邾娄人戕郕子于郕。戕郕子于郕者何？残贼而杀之也。

甲戌，楚子旅卒。何以不书葬？吴、楚之君不书葬，辟其号也。

公孙归父如晋。

冬十月壬戌，公薨于路寝。

归父还自晋，至柩，遂奔齐。还者何？善辞也。何善尔？归父使于晋，还自晋，至柩闻君薨家遣，墀帷哭君成踊，反命乎介，自是走之齐。

## 成公（元年～十八年）

### 成公元年

春王正月，公即位。

二月辛酉，葬我君宣公。

无冰。

三月作丘甲。何以书？讥。何讥尔？讥始丘使也。

夏，臧孙许及晋侯盟于赤棘。

秋，王师败绩于贸戎。孰败之？盖晋败之，或曰贸戎败之。然则曷为不言晋败之？王者无敌，莫敢当也。

冬十月。

## 成公二年

春，齐侯伐我北鄙。

夏四月丙戌，卫孙良夫帅师及齐师战于新筑，卫师败绩。

六月癸酉，季孙行父、臧孙许、叔孙侨如、公孙婴齐帅师会晋郤克、卫孙良夫、曹公子手及齐侯战于鞍，齐师败绩。曹无大夫，公子手何以书？忧内也。

秋七月，齐侯使国佐如师。己酉，及国佐盟于袁娄。君不使乎大夫，此其行使乎大夫何？佚获也。其佚获奈何？师还齐侯，晋郤克投戟逡巡再拜稽首马前。逢丑父者，顷公之车右也，面目与顷公相似，衣服与顷公相似，代顷公当左。使顷公取饮，顷公操饮而至，曰：“革取清者。”顷公用是佚而不反。逢丑父曰：“吾赖社稷之神灵，吾君已免矣。”郤克曰：“欺三军者其法奈何？”曰：“法斲。”于是斲逢丑父。己酉，及齐国佐盟于袁娄。曷为不盟于师而盟于袁娄？前此者，晋郤克与臧孙许同时而聘于齐。萧同侄子者，齐君之母也，踊于楛而窥客，则客或跛或眇，于是使跛者逐跛者，使眇者逐眇者。二大夫出，相与踰闾而语，移日然后相去。齐人皆曰：“患之起必自此始！”二大夫归，相与率师为鞍之战，齐师大败。齐侯使国佐如师，郤克曰：“与我纪侯之鬮，反鲁、卫之侵地，使耕者东亩，且以萧同侄子为质，则吾舍子矣。”国佐曰：“与我纪侯之鬮，

请诺。反鲁、卫之侵地，请诺。使耕者东亩，是则土齐也。萧同侄子者，齐君之母也，齐君之母，犹晋君之母也，不可。请战，一战不胜请再，再战不胜请三，三战不胜，则齐国尽子之有也，何必以萧同侄子为质？”揖而去之。郤克 矢鲁、卫之使，使以其辞而为之请，然后许之。逮于袁娄而与之盟。

八月壬午，宋公鲍卒。

庚寅，卫侯遫卒。

取汶阳田。汶阳田者何？鞍之赂也。

冬，楚师、郑师侵卫。

十有一月，公会楚公子婴齐于蜀。

丙申，公及楚人、秦人、宋人、陈人、卫人、郑人、齐人、曹人、邾娄人、薛人、郟人盟于蜀。此楚公子婴齐也，其称人何？得一贬焉尔。

## 成公三年

春王正月，公会晋侯、宋公、卫侯、曹伯伐郑。

辛亥，葬卫繆公。

二月，公至自伐郑。

甲子，新宫灾，三日哭。新宫者何？宣公之宫也。宣宫则曷为谓之新宫？不忍言也。其言三日哭何？庙灾三日哭，礼也。新宫灾何以书？记灾也。

乙亥，葬宋文公。

夏，公如晋。

郑公子去疾帅师伐许。

公至自晋。

秋，叔孙侨如率师围棘。棘者何？汶阳之不服邑也。其言围之何？不听也。

大雩。

晋郤克、卫孙良夫伐将咎如。

冬，十有一月，晋侯使荀庚来聘。

卫侯使孙良夫来聘。

丙午，及荀庚盟。

丁未，及孙良夫盟，此聘也，其言盟何？聘而言盟者，寻旧盟也。

郑伐许。

## 成公四年

春，宋公使华元来聘。

三月壬申，郑伯坚卒。

杞伯来朝。

夏四月甲寅，臧孙许卒。

公如晋。

葬郑襄公。

秋，公至自晋。

冬，城运。

郑伯伐许。

## 成公五年

春王正月，杞叔姬来归。

仲孙蔑如宋。

夏，叔孙侨如会晋荀秀于谷。

梁山崩。梁山者何？河上之山也。梁山崩何以书？记异也。何异尔？大也。何大尔？梁山崩，壅河三日不彊不。外异不书，此何以书？为天下记异也。

秋大水。

冬，十有一月己酉，天王崩。

十有二月己丑，公会晋侯、齐侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、邾娄子、杞伯同盟于虫牢。

## 成公六年

春王正月，公至自会。

二月辛巳，立武宫。武宫者何？武公之宫也。立者何？立者不宜立也。立武宫，非礼也。

取鄆。鄆者何？邾娄之邑也。曷为不系于邾娄？讳亟也。

卫孙良夫率师侵宋。

夏六月，邾娄子来朝。

公孙婴齐如晋。

壬申，郑伯费卒。

秋，仲孙蔑、叔孙侨如率师侵宋。

楚公子婴齐率师伐郑。

冬，季孙行父如晋。

晋栾书率师侵郑。

## 成公七年

春王正月，麋鼠食郊牛角。改卜牛，麋鼠又食其角，乃免牛。

吴伐郟。

夏五月，曹伯来朝。

不郊，犹三望。

秋，楚公子婴齐率师伐郑。

公会晋侯、齐侯、宋公、卫侯、曹伯、莒子、邾娄子、杞伯救郑。八月戊辰，同盟于马陵。公至自会。

吴入州来。

冬，大雩。

卫孙林父出奔晋。

## 成公八年

春，晋侯使韩穿来言汶阳之田，归之于齐。来言者何？内辞也，胁我使我归之也。曷为使我归之？鞍之战，齐师大败，齐侯归，吊死视疾，七年不饮酒、不食肉。晋侯闻之曰：“嘻！奈何使人之君七年不饮酒、不食肉，请皆反其所取侵地。”

晋栾书帅师侵蔡。

公孙婴齐如莒。

宋公使华元来聘。

夏，宋公使公孙寿来纳币。纳币不书，此何以书？录伯姬也。

晋杀其大夫赵同、赵括。

秋七月，天子使召伯来锡公命。其称天子何？元年春王正月，正也，其余皆通矣。

冬十月癸卯，杞叔姬卒。

晋侯使士燮来聘。

叔孙侨如会晋士燮、齐人、邾娄人伐郟。

卫人来媵。媵不书，此何以书？录伯姬也。

## 成公九年

春王正月，杞伯来逆叔姬之丧以归。杞伯曷为来逆叔姬之丧以归？内辞也，胁而归之也。

公会晋侯、齐侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、杞伯同盟于蒲。公至自会。

二月，伯姬归于宋。

夏，季孙行父如宋致女。未有言致女者，此其言致女何？录伯姬也。

晋人来媵。媵不书，此何以书？录伯姬也。

秋七月丙子，齐侯无野卒。

晋人执郑伯。

晋栾书帅师伐郑。

冬十有一月，葬齐顷公。

楚公子婴齐帅师伐莒。庚申，莒溃。

楚人入运。

秦人、白狄伐晋。

郑人围许。

城中城。

## 成公十年

春，卫侯之弟黑背率师侵郑。

夏四月，五卜郊不從，乃不郊。其言乃不郊何？不免牲，故言乃不郊也。

五月，公会晋侯、齐侯、宋公、卫侯、曹伯伐郑。

齐人来媵，媵不书，此何以书？录伯姬也。三国来媵非礼也，曷为皆以录伯姬之辞言之？妇人以众多为侈也。

丙午，晋侯孺卒。

秋七月。

公如晋。

## 成公十一年

春王三月，公至自晋。

晋侯使郤州来聘。己丑，及郤州盟。

夏，季孙行父如晋。

秋，叔孙侨如如齐。

冬十月。

## 成公十二年

春，周公出奔晋。周公者何？天子之三公也。王者无外，此其言出何？自其私土而出也。

夏，公会晋侯、卫侯于沙泽。

秋，晋人败狄于交刚。

冬十月。

## 成公十三年

春，晋侯使郤锜来乞师。

三月，公如京师。

夏五月，公自京师遂会晋侯、齐侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、邾娄人、滕人伐秦。其言自京师何？公凿行也。公凿行奈何？不敢过天子也。

曹伯庐卒于师。

秋七月，公至自伐秦。

冬，葬曹宣公。

## 成公十四年

春王正月，莒子朱卒。

夏，卫孙林父自晋归于卫。

秋，叔孙侨如如齐逆女。

郑公子喜率师伐许。

九月，侨如以夫人妇姜氏至自齐。

冬十庚寅，卫侯臧卒。

秦伯卒。

## 成公十五年

春王二月，葬卫定公。

三月乙巳，仲婴齐卒。仲婴齐者何？公孙婴齐也。公孙婴齐则曷为谓之仲婴齐？为兄后也。为兄后则曷为谓之仲婴齐？为人后者为之子也。为人后者为其子，则其称仲何？孙以王父字为氏也。然则婴齐孰后？归父也。归父使于晋而未反，何以后之？叔仲惠伯傅子赤者也，文公死，子幼，公子遂谓叔仲惠伯曰：“君幼如之何？愿与子虑之。”叔仲惠伯曰：“吾子相之，老夫抱之，何幼君之有？”公子遂知其不可与谋，退而杀叔仲惠伯，弑子赤而立宣公。宣公死，成公幼，臧宣公者相也。君死不哭，聚诸大夫而问焉曰：“昔者叔仲惠伯之事，孰为之？”诸大夫皆杂然曰：“仲氏也，其然乎？”于是遣归父之家，然后哭君，归父使乎晋，还自晋，至桎，闻君薨家遣，墀帷哭君成踊，反命于介，自是走之齐。鲁人徐伤归父之无后也，于是使婴齐后之也。

癸丑，公会晋侯、卫侯、郑伯、曹伯、宋世子成、齐国佐、邾娄人同盟于戚。晋侯执曹伯归之于京师。公至自会。

夏六月，宋公固卒。楚子伐郑。

秋八月庚辰，葬宋共公。

宋华元出奔晋。

宋华元自晋归于宋。

宋杀其大夫山。

宋鱼石出奔楚。

冬十有一月，叔孙侨如会晋士燮、齐高无咎、宋华元、卫孙林父、郑公子鳅、邾娄人会吴于钟离。曷为殊会吴？外吴也。曷为外也？《春秋》内其国而外诸夏，内诸夏而外夷狄。王者欲一乎天下，曷为以外内之辞言之？言自近者始也。

许迁于叶。

## 成公十六年

春王正月，雨木冰。雨木冰者何？雨而木冰也。何以书？记异也。

夏四月辛未，滕子卒。

郑公子喜帅师侵宋。

六月丙寅朔，日有食之。

晋侯使栾黶来乞师。

甲午晦。晦者何？冥也。何以书？记异也。

晋侯及楚子、郑伯战于鄢陵，楚子、郑师败绩。败者称师，楚何以不称师？王瘝也。王瘝者何？伤乎矢也。然则何以不言师败绩？未言尔。

楚杀其大夫公子侧。

秋，公会晋侯、齐侯、卫侯、宋华元、邾娄人于沙随。不见公，公至自会。不见公者何？公不见见也。公不见见，大夫执。何以致会？不耻也。曷为不耻？公幼也。

公会尹子、晋侯、齐国佐、邾娄人伐郑。

曹伯归自京师。执而归者名，曹伯何以不名？而不言复归于曹何？易也。其易奈何？公子喜时在内也。公子喜时在内则何以易？公子喜时者仁人也。内平其国而待之，外治诸京师而免之。其言自京师何？言甚易也，舍是无难矣。

九月，晋人执季孙行父，舍之于招丘。执未可言舍之者，此其言舍之何？仁之也。曰在招丘恹矣。执未有言仁之者，此其言人之何？代公执也。其代公执奈何？前此者晋人来乞师而不与，公会晋侯将执公，季孙行父曰：“此臣之罪也。”于是执季孙行父。成公将会厉公，会不当期，将执公。季孙行父曰：“臣有罪，执其君；子有罪，执其父；此听失之大者也。今此臣之罪也，舍臣之身，而执臣之君，吾恐听失之为宗庙羞也。”于是执季孙行父。

冬十月乙亥，叔孙侨如出奔齐。

十有二月乙丑，季孙行父及晋郤州盟于扈。

公至自会。

乙酉，刺公子偃。

## 成公十七年

春，卫北宫结率师侵郑。

夏，公会尹子、单子、晋侯、齐侯、宋公、卫侯、曹伯、邾娄人伐郑。

六月乙酉，同盟于柯陵。

秋，公至自会。

齐高无咎出奔莒。

九月辛丑，用郊。用者何？用者不宜用也，九月非所用郊也。然则郊曷用？郊用正月上辛，或曰用然后郊。

晋侯使荀偃来乞师。

冬，公会单子、晋侯、宋公、卫侯、曹伯、齐人、邾娄人伐郑。十有一月，公至自伐郑。

壬申，公孙婴齐卒于狸軫。非此月日也，曷为以此月日卒之？待君命然后卒大夫。曷为待君命然后卒大夫？前此者婴齐走之晋，公会晋侯，将执公。婴齐为公请，公许之，反为大夫，

归至于狸軫而卒。无君命不敢卒大夫，公至，曰：“吾固许之，反为大夫。”然后卒之。

十有二月丁巳朔，日有食之。

邾娄子貜且卒。

晋杀其大夫郤缺、郤州、郤至。

楚人灭舒庸。

## 成公十八年

春王正月，晋杀其大夫胥童。

庚申，晋弑其君州蒲。

齐杀其大夫国佐。

公如晋。

夏，楚子、郑伯伐宋。

宋鱼石复入于彭城。

公至自晋。

晋侯使士丐来聘。

秋，杞伯来朝。

八月，邾娄子来朝。

筑鹿囿。何以书？讥。何讥尔？有囿矣，又为也。

己丑，公薨于路寝。

冬，楚人、郑人侵宋。

晋侯使士彭来乞师。

十有二月，仲孙蔑会晋侯、宋公、卫侯、邾娄子、齐崔杼同盟于虚朮。

丁未，葬我君成公。

## 襄公（元年～三十一年）

### 襄公元年

春王正月，公即位。

仲孙蔑会晋栾黶、宋华元、卫宁殖、曹人、莒人、邾娄人、滕人、薛人围宋彭城。宋华元曷为与诸侯围宋彭城？为宋诛也。其为宋诛奈何？鱼石走之楚，楚为之伐宋取彭城以封鱼石。鱼石之罪奈何？以入是为罪也。楚已取之矣，曷为系之宋？不与诸侯专封也。

夏，晋韩屈帅师伐郑。

仲孙蔑会齐崔杼、曹人、邾娄人、杞人次于合。

秋，楚公子壬夫帅师侵宋。

九月辛酉，天王崩。

邾娄子来朝。

冬，卫侯使公孙剡来聘。

晋侯使荀莹来聘。

## 襄公二年

春王正月，葬简王。

郑师伐宋。

夏五月庚寅，夫人姜氏薨。

六月庚辰，郑伯睞卒。

晋师、宋师、卫宁殖侵郑。

秋七月，仲孙蔑会晋荀罃、宋华元、卫孙林父、曹人、邾娄人于戚。

己丑，葬我小君齐姜。齐姜者何？齐姜与繆姜则未知其为宣夫人与？成夫人与？

叔孙豹如宋。

冬，仲孙蔑会晋荀罃、齐崔杼、宋华元、卫孙林父、曹人、邾娄人、滕人、薛人、小邾娄人于戚，遂城虎牢。虎牢者何？郑之邑也。其言城之何？取之也。取之则曷为不言取之？为中国讳也。曷为为中国讳？讳伐丧也。曷为不系乎郑？为中国讳

也。大夫无遂事，此其言遂何？归恶乎大夫也。

楚杀其大夫公子申。

## 襄公三年

春，楚公子婴齐帅师伐吴。

公如晋。

夏四月壬戌，公及晋侯盟于长檣。公至自晋。

六月，公会单子、晋侯、宋公、卫侯、郑伯、莒子、邾娄子、齐世子光，己未，同盟于鸡泽。陈侯使袁侨如会。其言如会何？后会也。戊寅，叔孙豹及诸侯之大夫及陈袁侨盟。曷为殊及陈袁侨？为其与袁侨盟也。

秋，公至自会。

冬，晋荀罃帅师伐许。

## 襄公四年

春王三月己酉，陈侯午卒。

夏，叔孙豹如晋。

秋七月戊子，夫人弋氏薨。

葬陈成公。

八月辛亥，葬我小君定弋。定弋者，襄公之母也。

冬，公如晋。陈人围顿。

## 襄公五年

春，公至自晋。

夏，郑伯使公子发来聘。

叔孙豹、郕世子巫如晋。外相如不书，此何以书？为叔孙豹率而与之俱也。叔孙豹则曷为率而与之俱？盖舅出也。莒将灭之，故相与往殆乎晋也。莒将灭之，则曷为相与往殆乎晋？取后乎莒也。其取后乎莒奈何？莒女有为郕夫人者，盖欲立其出也。

仲孙蔑、卫孙林父会吴于善稻。

秋，大雩。

楚杀其大夫公子壬夫。

公会晋侯、宋公、陈侯、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、邾娄子、滕子、薛伯、齐世子光、吴人、郕人于戚。吴何以称人？吴、郕人云则不辞。公至自会。

冬，戍陈。孰戍之？诸侯戍之。曷为不言诸侯戍之？离至不可得而序，故言我也。

楚公子贞帅师伐陈。

公会晋侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、邾娄子、滕子、薛伯、齐世子光救陈。十有二月，公至自救陈。

辛未，季孙行父卒。

## 襄公六年

春王三月壬午，杞伯姑容卒。

夏，宋华弱来奔。

秋，葬杞桓公。

滕子来朝。

莒人灭鄆。

冬，叔孙豹如邾娄。

季孙宿如晋。

十有二月，齐侯灭莱。曷为不言莱君出奔？国灭君死之正也。

## 襄公七年

春，郟子来朝。

夏四月，三卜郊不從，乃免牲。

小邾娄子来朝。

城费。

秋，季孙宿如卫。

八月 众。

冬十月，卫侯使孙林父来聘。壬戌，及孙林父盟。

楚公子贞帅师围陈。

十有二月，公会晋侯、宋公、陈侯、卫侯、曹伯、莒子、邾娄子于鄆。郑伯髡原如会，未见诸侯，丙戌卒于操。操者何？郑之邑也。诸侯卒其封内不地，此何以地？隐之也。何隐尔？弑也。孰弑之？其大夫弑之。曷为不言其大夫弑之？为中国讳也。曷为为中国讳？郑伯将会诸侯于鄆，其大夫谏曰：“中国不足归也，则不若与楚。”郑伯曰：“不可。”其大夫曰：

“以中国为义，则伐我丧，以中国为强，则不若楚。”于是弑之。郑伯髡原何以名？伤而反，未至乎舍而卒也。未见诸侯，其言如会何？致其意也。陈侯逃归。

## 襄公八年

春王正月，公如晋。

夏，葬郑僖公。贼未讨，何以书葬？为中国讳也。

郑人侵蔡，获蔡公子燮。此侵也，其言获何？侵而言获者，适得之也。

季孙宿会晋侯、郑伯、齐人、宋人、卫人、邾娄人于邢丘。

公至自晋。

莒人伐我东鄙。

秋九月，大雩。

冬，楚公子贞帅师伐郑。

晋侯使士丐来聘。

## 襄公九年

春，宋火。曷为或言灾，或言火？大者曰灾，小者曰火。然则内何以不言火？内不言火者，甚之也。何以书？记灾也。外灾不书，此何以书？为王者之后记灾也。

夏，季孙宿如晋。

五月辛酉，夫人姜氏薨。

秋八月癸未，葬我小君缪姜。

冬，公会晋侯、宋公、卫侯、曹伯、莒子、邾娄子、滕子、薛伯、杞伯、小邾娄子、齐世子光伐郑。十有二月己亥，同盟于戏。

楚子伐郑。

## 襄公十年

春，公会晋侯、宋公、卫侯、曹伯、莒子、邾娄子、滕子、薛伯、杞伯、小邾娄子、齐世子光，会吴于柤。

夏五月甲午，遂灭邶阳。公至自会。

楚公子贞，郑公孙辄帅师伐宋。

晋师伐秦。

秋，莒人伐我东鄙。

公会晋侯、宋公、卫侯、曹伯、莒子、邾娄子、齐世子光、滕子、薛伯、杞伯、小邾娄子伐郑。

冬，盗杀郑公子斐、公子发、公孙辄。

戍郑虎牢。孰戍之？诸侯戍之。曷为不言诸侯戍之？离至不可得而序，故言我也。诸侯已取之矣，曷为系之郑？诸侯莫之主有，故反系之郑。

楚公子贞帅师救郑。

公至自伐郑。

## 襄公十一年

春王正月，作三军。三军者何？三卿也。作三军何以书？讥。何讥尔？古者上卿、下卿、上士、下士。

夏四月，四卜郊不從，乃不郊。

郑公孙舍之帅师侵宋。

公会晋侯、宋公、卫侯、曹伯、齐世子光、莒子、邾娄子、滕子、薛伯、杞伯、小邾娄子伐郑。

秋七月己未，同盟于京城北。公至自伐郑。

楚子、郑伯伐宋。

公会晋侯、宋公、卫侯、曹伯、齐世子光、莒子、邾娄子、滕子、薛伯、杞伯、小邾娄子伐郑，会于萧鱼。此伐郑也，其言会于萧鱼何？盖郑与会尔。公至自会。

楚人执郑行人良霄。

冬，秦人伐晋。

## 襄公十二年

春王三月，莒人伐我东鄙，围台。邑不言围，此其言围何？伐而言围者，取邑之辞也，伐而不言围者，非取邑之辞也。

季孙宿帅师救台，遂入运。大夫无遂事，此其言遂何？公不得为政尔。

夏，晋侯使士彭来聘。

秋九月，吴子乘卒。

冬，楚公子贞帅师侵宋。

公如晋。

## 襄公十三年

春，公至自晋。

夏，取诗。诗者何？邾娄之邑也。曷为不系乎邾娄？讳亟也。

秋九月庚辰，楚子审卒。

冬，城防。

## 襄公十四年

春王正月，季孙宿、叔老会晋士丐、齐人、宋人、卫人、郑公孙嚙、曹人、莒人、邾娄人、滕人、薛人、杞人、小邾娄人，会吴于向。

二月乙未朔，日有食之。

夏四月，叔孙豹会晋荀偃、齐人、宋人、卫北宫结、郑公孙嚙、曹人、莒人、邾娄人、滕人、薛人、杞人、小邾娄人伐秦。

己未，卫侯衎出奔齐。

莒人侵我东鄙。

秋，楚公子贞帅师伐吴。

冬，季孙宿会晋士丐、宋华阅、卫孙林父、郑公孙嚙、莒人、邾娄人于戚。

## 襄公十五年

春，宋公使向戌来聘。二月己亥，及向戌盟于刘。

刘夏逆王后于齐。刘夏者何？天子之大夫也。刘者何？邑也。其称刘何？以邑氏也。外逆女不书，此何以书？过我也。

夏，齐侯伐我北鄙，围成。公救成，至遇。其言至遇何？不敢进也。

季孙宿，叔孙豹帅师城成郛。

秋八月丁巳，日有食之。

邾娄人伐我南鄙。

冬十有一月癸亥，晋侯周卒。

## 襄公十六年

春王正月，葬晋悼公。

三月，公会晋侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、邾娄子、薛伯、杞伯、小邾娄子于溴梁。戊寅，大夫盟。诸侯皆在是，其言大夫盟何？信在大夫也。何言乎信在大夫？遍刺天下之大夫也。曷为遍刺天下之大夫？君若赧旒然。晋人执莒子、邾娄子以归。

齐侯伐我北鄙。

夏，公至自会。

五月甲子，地震。

叔老会郑伯、晋荀偃、卫宁殖、宋人伐许。

秋，齐侯伐我北鄙，围成。

大雩。

冬，叔孙豹如晋。

## 襄公十七年

春王二月庚午，邾娄子矰卒。

宋人伐陈。

夏，卫石买帅师伐曹。

秋，齐侯伐我北鄙，围洮。

齐高厚帅师伐我北鄙，围防。

九月，大雩。

宋华臣出奔陈。

冬，邾娄人伐我南鄙。

## 襄公十八年

春，白狄来。白狄者何？夷狄之君也。何以不言朝？不能朝也。

夏，晋人执卫行人石买。

秋，齐师伐我北鄙。

冬十月，公会晋侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、邾娄子、滕子、薛伯、杞伯、小邾娄子同围齐。曹伯负刍卒于师。

楚公子午帅师伐郑。

## 襄公十九年

春王正月，诸侯盟于祝阿。晋人执邾娄子。公至自伐齐。此同围齐也，何以致伐？未围齐也。未围齐则其言围齐何？抑齐也。曷为抑齐？为其亟伐也。或曰为其骄蹇，使其世子处乎诸侯之上也。取邾娄田自漵水。其言自漵水何？以漵为竟也。何言乎以漵为竟？漵移也。

季孙宿如晋。

葬曹成公。

夏，卫孙林父帅师伐齐。

秋七月辛卯，齐侯瑗卒。

晋士丐帅师侵齐，至谷闻齐侯卒，乃还。还者何？善辞也。何善尔？大其不伐丧也。此受命乎君而伐齐，则何大乎其不伐丧？大夫以君命出，进退在大夫也。

八月丙辰，仲孙蔑卒。

齐杀其大夫高厚。

郑杀其大夫公子喜。

冬，葬齐灵公。

城西郭。

叔孙豹会晋士丐于柯。

城武城。

## 襄公二十年

春王正月辛亥，仲孙遫会莒人，盟于向。

夏，六月庚申，公会晋侯、齐侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、邾娄子、滕子、薛伯、杞伯、小邾娄子盟于澶渊。

秋，公至自会。

仲孙遫帅师伐邾娄。

蔡杀其大夫公子燮。

蔡公子履出奔楚。

陈侯之弟光出奔楚。

叔老如齐。

冬十月丙辰朔，日有食之。

季孙宿如宋。

## 襄公二十一年

春王正月，公如晋。

邾娄庶其以漆、闾丘来奔。邾娄庶其者何？邾娄大夫也。邾娄无大夫，此何以书？重地也。

夏，公至自晋。

秋，晋栾盈出奔楚。

九月庚戌朔，日有食之。

冬十月庚辰朔，日有食之。

曹伯来朝。

公会晋侯、齐侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、邾娄子于商任。

十有一月庚子，孔子生。

## 襄公二十二年

春王正月，公至自会。

夏四月。

秋七月辛酉，叔老卒。

冬，公会晋侯、齐侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、邾娄子、滕子、薛伯、杞伯、小邾娄子于沙随。公至自会。

楚杀其大夫公子追舒。

## 襄公二十三年

春王二月癸酉朔，日有食之。

三月己巳，杞伯丐卒。

夏，邾娄鼻我来奔。邾娄鼻我者何？邾娄大夫也。邾娄无大夫，此何以书？以近书也。

葬杞孝公。

陈杀其大夫庆虎及庆寅。

陈侯之弟光自楚归于陈。

晋栾盈复入于晋，入于曲沃。曲沃者何？晋之邑也。其言入于晋，入于曲沃何？栾盈将入晋，晋人不纳，由乎曲沃而入也。

秋，齐侯伐卫，遂伐晋。八月，叔孙豹帅师救晋，次于雍榆，曷为先言救而后言次？先通君命也。

己卯，仲逊遫卒。

冬十月乙亥，臧孙纆出奔邾娄。

晋人杀栾盈。曷为不言杀其大夫？非其大夫也。

齐侯袭莒。

## 襄公二十四年

春，叔孙豹如晋。

仲孙羯帅师侵齐。

夏，楚子伐吴。

秋七月甲子朔，日有食之，既。

齐崔杼帅师伐莒。

大水。八月癸巳朔，日有食之。

公会晋侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、邾娄子、滕子、薛伯、杞伯、小邾娄子于陈仪。

冬、楚子、蔡侯、陈侯、许男伐郑。

公至自会。

陈针宜咎出奔楚。

叔孙豹如京师。

大饥。

## 襄公二十五年

春，齐崔杼帅师伐我北鄙。

夏五月乙亥，齐崔杼弑其君光。

公会晋侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、邾娄子、滕子、薛伯、杞伯、小邾娄子于陈仪。

六月壬子，郑公孙舍之帅师入陈。

秋八月己巳，诸侯同盟于重丘。公至自会。

卫侯入于陈仪。陈仪者何？卫之邑也。曷为不言入于卫？  
援君以弑也。

楚屈建帅师灭舒鸠。

冬，郑公孙嚙帅师伐陈。

十有二月，吴子谒伐楚，门于巢卒。门于巢卒者何？入门乎巢而卒也。入门乎巢而卒者何？入巢之门而卒也。吴子谒何以名？伤而反，未至于舍而卒也。

## 襄公二十六年

春王二月辛卯，卫宁喜弑其君剽。

卫孙林父入于戚以叛。

甲午，卫侯衎复归于卫。此援君以弑也。其言复归何？恶剽也。曷为晋剽？剽之立于是未有说也。然则曷为不言剽之立？不言剽之立者，以恶卫侯也。

夏，晋侯使荀吴来聘。

公会晋人、郑良霄、宋人、曹人于澶渊。

秋，宋公杀其世子痤。

晋人执卫宁喜。此执有罪，何以不得为伯讨？不以其罪执之也。

八月壬午，许男宁卒于楚。

冬，楚子、蔡侯、陈侯伐郑。

葬许灵公。

## 襄公二十七年

春，齐侯使庆封来聘。

夏，叔孙豹会晋赵武、楚屈建、蔡公孙归生、卫石恶、陈孔瑗、郑良霄、许人、曹人于宋。

卫杀其大夫宁喜，卫侯之弟鱄出奔晋。卫杀大夫宁喜，则卫侯之弟鱄曷为出奔晋？为杀宁喜出奔也。曷为为杀宁喜出奔？卫宁殖与孙林父逐卫侯而立公孙剽，宁殖病将死，谓喜曰：“黜公者，非吾意也，孙氏为之。我即死，女能固纳公乎？”喜曰：“诺。”宁殖死，喜立为大夫。使人谓献公曰：“黜公者，非宁氏也，孙氏为之。吾欲纳公何如？”献公曰：“子苟纳我，吾请与子盟。”喜曰：“无所用盟，请使公子鱄约之。”献公谓公子鱄曰：“宁氏将纳我，吾欲与之盟。其言曰：‘无所用盟，请使公子鱄约之’。子固为我与之约矣。”公子鱄辞曰：“夫负羁縻，执铁钺，從君东西南北，则是臣仆庶孽之事也。若夫约言为信，则非臣仆庶孽之所敢与也。”献公怒曰：“黜我者，非宁氏与，孙氏凡在尔。”公子鱄不得已而与之约。已约，归至杀宁喜。公子鱄挈其妻子而去之，将济于河，携其妻子而与之盟，曰：“苟有履卫地食卫粟者，昧雉彼视。”

秋七月辛巳，豹及诸侯之大夫盟于宋。曷为再言豹？殆诸侯也。曷为殆诸侯？为卫石恶在是也，曰恶人之徒在是矣。

冬十有二月乙亥朔，日有食之。

## 襄公二十八年

春，无冰。

夏，卫石恶出奔晋。

邾娄子来朝。

秋八月，大雩。仲孙羯如晋。

冬，齐庆封来奔。

十有一月，公如楚。

十有二月甲寅，天王崩。

乙未，楚子昭卒。

## 襄公二十九年

春王正月，公在楚。何言乎公在楚？正月以存君也。

夏五月，公至自楚。

庚午，卫侯衎卒。

閻弑吴子余祭。閻者何？门人也，刑人也。刑人则曷为谓之閻？刑人非其人也。君子不近刑人，近刑人则轻死之道也。

仲孙羯会晋荀盈、齐高止、宋华定、卫世叔齐、郑公孙段、曹人、莒人、邾娄人、滕人、薛人、小邾娄人城杞。

晋侯使士鞅来聘。

杞子来盟。

吴子使札来聘。吴无君无大夫，此何以有君有大夫？贤季子也。何贤乎季子？让国也。其让国奈何？谒也、余祭也、夷昧也与季子同母者四，季子弱而才，兄弟皆爱之，同欲立之以为君，谒曰：“今若是迕而与季子国，季子犹不受也，请无与子而与弟，弟兄迭为君，而致国乎季子。”皆曰：“诺。”故诸为君者，皆轻死为勇，饮食必祝，曰：“天苟有吴国，尚速

有悔于予身。”故谒也死，余祭也立。余祭也死，夷昧也立。夷昧也死，则国宜之季子者也。季子使而亡焉。僚者，长庶也即之，季子使而反至而君之尔。阖庐曰：“先君之所以不与子国而与弟者，凡为季子故也。将徙先君之命与，则国宜之季子者也；如不徙先君之命与，则我宜立者也，僚恶得为君乎？”于是使专诸刺僚，而致国乎季子。季子不受曰：“尔弑吾君，吾受尔国，是吾与尔为篡也。尔杀吾兄，吾又杀尔，是父子兄弟相杀终身无已也。”去之延陵，终身不入吴国。故君子以其不受为义，以其不杀为仁。贤季子则吴何以有君有大夫？以季子为臣，则宜有君者也。札者何？吴季子之名也。《春秋》贤者不名，此何以名？许夷狄者不壹而足也。季子者所贤也，曷为不足乎季子？许人臣者必使臣，许人子者必使子也。

秋九月，葬卫献公。

齐高止出奔北燕。

冬，仲孙羯如晋。

## 襄公三十年

春王正月，楚子使薳颇来聘。

夏四月，蔡世子般弑其君固。

五月甲午，宋灾，伯姬卒。

天王杀其弟年夫。

王子瑕奔晋。

秋七月，叔弓如宋，葬宋共姬。外夫人不书葬，此何以书？隐之也。何隐尔？宋灾，伯姬卒焉。其称谥何？贤也。何贤尔？宋灾，伯姬存焉，有司复曰：“火至矣，请出。”伯姬曰：“不可。吾闻之也，妇人夜出，不见傅母下堂。傅至矣，母未至也。”逮乎火而死。

郑良霄出奔许，自许入于郑，郑人杀良霄。

冬十月，葬蔡景公。贼未讨何以书葬？君子辞也。

晋人、齐人、宋人、卫人、郑人、曹人、莒人、邾娄人、滕人、薛人、杞人、小邾娄人会于澶渊，宋灾故。宋灾故者何？

诸侯会于澶渊，凡为宋灾故也。会未有言其所为者，此言所为何？录伯姬也。诸侯相聚，而更宋之所丧，曰死者不可复生，尔财复矣。此大事也。曷为使微者？卿也。卿则其称人何？贬。曷为贬？卿不得忧诸侯也。

襄公三十一年

春王正月。

夏六月辛巳，公薨于楚宫。

秋九月癸巳，子野卒。

己亥，仲孙羯卒。

冬十月，滕子来会葬。

癸酉，葬我君襄公。

十有一月，莒人杀其君密州。

## 昭公（元年～三十二年）

### 昭公元年

春王正月，公即位。

叔孙豹会晋赵武、楚公子围、齐国豹、宋向戌、卫石恶、陈公子招、蔡公孙归生、郑轩虎、许人、曹人于澠。此陈侯之弟招也，何以不称弟？贬。曷为贬？为杀世子偃师贬，曰陈侯之弟招杀陈世子偃师。大夫相杀称人，此其称名氏以杀何？言将自是弑君也。今将尔，词曷为与亲弑者同？君亲无将，将而必诛焉。然则曷为不于其弑焉贬？以亲者弑，然后其罪恶甚，《春秋》不待贬，绝而罪恶见者，不贬绝以见罪恶也。贬绝然后罪恶见者，贬绝以见罪恶也。今招之罪已重矣，曷为复贬乎此？著招之有罪也。何著乎招之有罪？言楚之托乎讨招以灭陈也。

三月取运。运者何？内之邑也。其言取之何？不听也。

夏，秦伯之弟针出奔晋。秦无大夫，此何以书？仕诸晋也。曷为仕诸晋？有千乘之国，而不能容其母弟，故君子谓之出奔。

也。

六月丁巳，邾娄子华卒。

晋荀吴帅师败狄于大原。此大卤也，曷为谓之大原？地物從中国，邑人名從主人。原者何？上平曰原，下平曰隰。

秋，莒去疾自齐入于莒。

莒展出奔吴。

叔弓帅师疆运田。疆运田者何？与莒为竟也。与莒为竟，则曷为帅师而往？畏莒也。

葬邾娄悼公。

冬十有一月己酉，楚子卷卒。

楚公子比出奔晋。

## 昭公二年

春，晋侯使韩起来聘。

夏，叔弓如晋。

秋，郑杀其大夫公孙黑。

冬，公如晋，至河乃复。其言至河乃复何？不敢进也。

季孙宿如晋。

## 昭公三年

春王正月丁未，滕子泉卒。

夏，叔弓如滕。

五月，葬滕成公。

秋，小邾娄子来朝。

八月，大雩。

冬，大雨雹。

北燕伯款出奔齐。

## 昭公四年

春王正月，大雨雪。

夏，楚子、蔡侯、陈侯、郑伯、许男、徐子、滕子、顿子、胡子、沈子、小邾娄子、宋世子佐、淮夷会于申。楚人执徐子。

秋七月，楚子、蔡侯、陈侯、许男、顿子、胡子、沈子、淮夷伐吴，执齐庆封杀之。此伐吴也，其言执齐封何？为齐诛也。其为齐诛奈何？庆封走之吴，吴封之于防。然则曷为不言伐防？不与诸侯专封也。庆封之罪何？胁齐君而乱齐国也。遂灭厉。

九月取郕。其言取之何？灭之也。灭之则其言取之何？内大恶讳也。

冬十有二月乙卯，叔孙豹卒。

## 昭公五年

春王正月，舍中军。舍中军者何？复古也。然则曷为不言三卿？五亦有中，三亦有中。

楚杀其大夫屈申。

公如晋。

夏，莒牟夷以牟娄及防兹来奔。莒牟夷者何？莒大夫也。莒无大夫，此何以书？重地也。其言及防兹来奔何？不以私邑累公邑也。

秋七月，公至自晋。

戊辰，叔弓帅师败莒师于濇泉。濇泉者何？直泉也。直泉者何？涌泉也。

秦伯卒。何以不名？秦者夷也，匿嫡之名也。其名何？嫡得之也。

冬，楚子、蔡侯、陈侯、许男、顿子、沈子、徐人、越人伐吴。

## 昭公六年

春王正月，杞伯益姑卒。

葬秦景公。

夏，季孙宿如晋。

葬杞文公。

宋华合比出奔卫。

秋九月，大雩。

楚鬬颇帅师伐吴。

冬，叔弓如楚。

齐侯伐北燕。

## 昭公七年

春王正月，暨齐平。

三月，公如楚。

叔孙舍如齐莅盟。

夏四月甲辰朔，日有食之。

秋八月戊辰，卫侯恶卒。

九月，公至自楚。

冬十有一月癸未，季孙宿卒。

十有二月癸亥，葬卫襄公。

## 昭公八年

春，陈侯之弟招杀陈世子偃师。

夏四月辛丑，陈侯溺卒。

叔弓如晋。

楚人执陈行人于征师杀之。

陈公子留出奔郑。

秋，蒐于红。蒐者何？简车徒也。何以书？盖以罕书也。

陈人杀其大夫公子过。

大雩。

冬十月壬午，楚师灭陈，执陈公子招，放之于越。杀陈孔瑗。

葬陈哀公。

## 昭公九年

春，叔弓会楚子于陈。

许迁于夷。

夏四月，陈火。陈已灭矣，其言陈火何？存陈也，曰存陈悌矣。曷为存陈？灭人之国，执人之罪人，杀人之贼，葬人之君，若是则陈存悌矣。

秋，仲孙矍如齐。

冬，筑郎囿。

## 昭公十年

春王正月。

夏，晋栾施来奔。

秋七月，季孙隐如、叔弓、仲孙矍帅师伐莒。戊子，晋侯彪卒。

九月，叔孙舍如晋。

葬晋平公。

十有二月甲子，宋公戌卒。

## 昭公十一年

春王正月，叔弓如宋。

葬宋平公。

夏四月丁巳，楚子虔诱蔡侯般杀之于申。楚子虔何以名？绝。曷为绝之？为其诱封也。此讨贼也，虽诱之，则曷为绝之？怀恶而讨不义，君子不予也。

楚公子弃疾帅师围蔡。

五月甲申，夫人归氏薨。

大蒐于比蒲。大蒐者何？简车徒也。何以书？盖以罕书也。

仲孙矍会邾娄子盟于侵羊。

秋，季孙隐如会晋韩起、齐国酌、宋华亥、卫北宫佗、郑轩虎、曹人、杞人于屈银。

九月己亥，葬我小君齐归。齐归者可？昭公之母也。

冬十有一月丁酉，楚师灭蔡，执蔡世子有以归用之。此未

逾年之君也，其称世子何？不君灵公，不成其子也。不君灵公，则曷为不成其子？诛君之子不立。非怒也，无继也。恶乎用之？用之防也。其用之防奈何？盖以筑防也。

## 昭公十二年

春，齐高偃帅师纳北燕伯于阳。伯于阳者何？公子阳生也。子曰：“我乃知之矣。”在侧者曰：“子苟知之，何以不革。”曰：“如尔所不知何？《春秋》之信史也，其序则齐桓、晋文，其会则主会者为之也，其词则丘有罪焉耳。”

三月壬申，郑伯嘉卒。

夏，宋公使华定来聘。

公如晋，至河乃复。

五月，葬郑简公。

楚杀其大夫成然。

秋七月。

冬十月，公子整出奔齐。

楚子伐徐。

晋伐鲜虞。

## 昭公十三年

春，叔弓帅师围费。

夏四月，楚公子比自晋归于楚，弑其君虔于乾溪。此弑其君，其言归何？归无恶于弑立也。归无恶于弑立者何？灵王为无道，作乾溪之台，三年不成，楚公子弃疾胁比而立之。然后令于乾溪之役曰：“比已立矣，后归者不得复其田里。”众罢而去之，灵王经而死。楚公子弃疾弑公子比，比已立矣，其称公子何？其意不当也。其意不当，则曷为加弑焉尔？比之义宜乎效死不立。大夫相弑称人，此其称名氏以弑何？言将自是为君也。

秋，公会刘子、晋侯、齐侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、邾娄子、滕子、薛伯、杞伯、小邾娄子于平丘。八月甲戌，同盟于平丘。公不与盟，晋人执季孙隐如以归。公至自会。公不与盟者何？公不见与盟也。公不见与盟，大夫执何以致会？不耻也。曷为不耻？诸侯遂乱，反陈、蔡，君子耻不与焉。

蔡侯庐归于蔡。

陈侯吴归于陈。此皆灭国也，其言归何？不与诸侯专封也。

冬十月，葬蔡灵公。

公如晋，至河乃复。

吴灭州来。

昭公十四年

春，隐如至自晋。

三月，曹伯滕卒。

夏四月。

秋，葬曹武公。

八月，莒子去疾卒。

冬，莒杀其公子意恢。

## 昭公十五年

春王正月，吴子夷昧卒。

二月癸酉，有事于武宫。龠入，叔弓卒，去乐卒事。其言去乐卒事何？礼也。君有事于庙，闻大夫之丧去乐，卒事。大夫闻君之丧，摄主而往。大夫闻大夫之丧，尸事毕而往。

夏，蔡昭吴奔郑。

六月丁巳朔，日有食之。

秋，晋荀吴帅师伐鲜虞。

冬，公如晋。

## 昭公十六年

春，齐侯伐徐。

楚子诱戎曼子杀之。楚子何以不名？夷狄相诱，君子不疾也。曷为不疾？若不疾乃疾之也。

夏，公至自晋。

秋八月己亥，晋侯夷卒。

九月大雩。

季孙隐如如晋。

冬十月，葬晋昭公。

## 昭公十七年

春，小邾娄子来朝。

夏六月甲戌朔，日有食之。

秋，邾子来朝。

八月，晋荀吴帅师灭潁浑戎。

冬，有星孛于大辰。孛者何？彗星也。其言于大辰何？在大辰也。大辰者何？大火也。大火为大辰，伐为大辰，北柝亦为大辰。何以书？记异也。

楚人及吴战于长岸。诈战不言战，此其言战何？敌也。

## 昭公十八年

春王三月，曹伯须卒。

夏五月壬午，宋、卫、陈、郑灾。何以书？记异也。何异尔？异其同日而俱灾也。外异不书，此何以书？为天下记异也。

六月，邾娄人入郟。

秋，葬曹平公。

冬，许迁于白羽。

## 昭公十九年

春，宋公伐邾娄。

夏五月戊辰，许世子止弑其君买。

己卯，地震。

秋，齐高发帅师伐莒。

冬，葬许悼公。贼未讨何以书葬？不成于弑也。曷为不成于弑？止进药而药杀也。止进药而药杀，则曷为加弑焉尔？讥子道之不尽也。其讥子道之不尽奈何？曰：“乐正子春之视疾也，复加一饭则脱然愈，复损一饭则脱然愈，复加一衣则脱然愈，复损一衣则脱然愈。”止进药而药杀，是以君子加弑焉尔，曰：“许世子止弑其君买，是君子之听止也。葬许悼公，是君子之赦止也。赦止者，免止之罪辞也。”

## 昭公二十年

春王正月。

夏，曹公孙会自鄆出奔宋。奔未有言自者，此其言自何？畔也。畔则曷为不言其畔？为公子喜时之后讳也，《春秋》为贤者讳。何贤乎公子喜时？让国也。其让国奈何？曹伯庐卒于师，则未知公子喜时従与，公子负刍従与，或为主于国，或为主于师。公子喜时见公子负刍之当主也，逡巡而退。贤公子喜时则曷为为会讳？君子之善善也长，恶恶也短，恶恶止其身，善善及子孙，贤者子孙，故君子为之讳也。

秋，盗杀卫侯之兄辄。母兄称兄，兄何以不立？有疾也。何疾尔？恶疾也。

冬十月，宋华亥、向宁、华定出奔陈。

十有一月辛卯，蔡侯庐卒。

## 昭公二十一年

春王三月，葬蔡平公。

夏，晋侯使士鞅来聘。

宋华亥、向宁、华定自陈入于宋南里以畔。宋南里者何？若曰因诸者然。

秋七月壬午朔，日有食之。

八月乙亥，叔痤卒。

冬，蔡侯朱出奔楚。

公如晋，至河乃复。

## 昭公二十二年

春，齐侯伐莒。

宋华亥、向宁、华定自宋南里出奔楚。

大蒐于昌豨。

夏四月乙丑，天王崩。

六月，叔鞅如京师。

葬景王。

王室乱。何言乎王室乱？言不及外也。刘子、单子以王猛居于皇。其称王猛何？当国也。

秋，刘子、单子以王猛入于王城。王城者何？西周也。其言入何？篡辞也。

冬十月，王子猛卒。此未逾年之君也，其称王子猛卒何？不与当也。不与当者，不与当父死子继，兄死弟及之辞也。

十有二月癸酉朔，日有食之。

## 昭公二十三年

春王正月，叔孙舍如晋。

癸丑，叔鞅卒。

晋人执我行人叔孙舍。

晋人围郊。郊者何？天子之邑也。曷为不系于周？不与伐天子也。

夏六月，蔡侯东国卒于楚。

秋七月，莒子庚舆来奔。

戊辰，吴败顿、胡、沈、蔡、陈、许之师于鸡父。胡子髡、沈子楹灭，获陈夏啮。此偏战也，曷为以诈战之辞言之？不与夷狄之主中国也。然则曷为不使中国主之？中国亦新夷狄也。其言灭获何？别君臣也，君死于位曰灭，生得曰获，大夫生死皆曰获。不与夷狄之主中国，则其言获陈夏啮何？吴少进也。

天王居于狄泉。此未三年，其称天王何？著有天子也，尹氏立王子朝。

八月乙未，地震。

冬，公如晋，至河，公有疾乃复。何言乎公有疾乃复？杀耻也。

## 昭公二十四年

春王二月丙戌，仲孙矍卒。

叔孙舍至自晋。

夏五月乙未朔，日有食之。

秋八月，大雩。

丁酉，杞伯郁厘卒。

冬，吴灭巢。

葬杞平公。

## 昭公二十五年

春，叔孙舍如宋。

夏，叔倪会晋赵鞅、宋乐世心、卫北宫喜、郑游吉、曹人、邾娄人、滕人、薛人、小邾娄人于黄父。

有鸛鹄来巢。何以书？记异也。何异尔？非中国之禽也，宜穴又巢也。

秋七月，上辛大雩。季辛又雩。又雩者何？又雩者非雩也，聚众以逐季氏也。

九月己亥，公孙于齐，次于杨州。

齐侯唁公于野井。唁公者何？昭公将弑季氏，告子家驹曰：“季氏为无道，僭于公室久矣，吾欲弑之何如？”子家驹曰：“诸侯僭于天子，大夫僭于诸侯久矣。”昭公曰：“吾何僭矣哉？”子家驹曰：“设两观，乘大路，朱干，玉戚，以舞《大夏》，八佾以舞《大武》，此皆天子之礼也。且夫牛马维娄，委己者也，而柔焉。季氏得民众久矣，君无多辱焉。”昭公不从其言，终弑而败焉。走之齐，齐侯唁公于野井，曰：“奈何君去鲁国之社稷？”昭公曰：“丧人不佞，失守鲁国之社稷，执事以羞。”再拜颡，庆子家驹曰：“庆子免君于大难矣。”子

家驹曰：“臣不佞，陷君于大难，君不忍加之以鈇钺，赐之以死。”再拜颡。高子执箪食与四脰脯，国子执壶浆，曰：“吾寡君闻君在外，俊饗未就，敢致糗于從者。”昭公曰：“君不忘吾先君，延及丧人锡之以大礼。”再拜稽首以衽受。高子曰：“有夫不祥，君无所辱大礼。”昭公盖祭而不尝。景公曰：“寡人有不腆先君之服，未之敢服。有不腆先君之器，未之敢用，敢以请。”昭公曰：“丧人不佞，失守鲁国之社稷，执事以羞，敢辱大礼，敢辞。”景公曰：“寡人有不腆，先君之服，未之敢服，有不腆先君之器，未之敢用，敢固以请。”昭公曰：“以吾宗庙之在鲁也，有先君之服，未之能以服，有先君之器，未之能以出，敢固辞。”景公曰：“寡人有不腆先君之服，未之敢服，有不腆先君之器，未之敢用，请以飧乎從者。”昭公曰：“丧人其何称？”景公曰：“孰君而无称。”昭公于是噉然而哭，诸大夫皆哭。既哭以人为菑，以币为席，以鞞为几，以遇礼相见。孔子曰：“其礼与其辞足观矣！”

冬十月戊辰，叔孙舍卒。

十有一月己亥，宋公佐卒于曲棘。曲棘者何？宋之邑也。诸侯卒其封内不地，此何以地？忧内也。

十有二月，齐侯取运。外取邑不书？此何以书？为公取之也。

## 昭公二十六年

春王正月，葬宋元公。

三月，公至自齐，居于运。

夏，公围成。

秋，公会齐侯、莒子、邾娄子、杞伯盟于专，陵。公至自会，居于运。

九月庚申，楚子居卒。

冬十月，天王入于成周。成周者何？东周也。其言入何？不嫌也。尹氏、召伯、毛伯以王子朝奔楚。

## 昭公二十七年

春，公如齐。公至自齐，居于运。

夏四月，吴弑其君僚。

楚杀其大夫郤宛。

秋，晋士鞅、宋乐祁犁、卫北宫喜、曹人、邾娄人、滕人会于扈。

冬十月，曹伯午卒。

邾娄快来奔。邾娄快者何？邾娄之大夫，邾娄无大夫也。此何以书？以近书也。

公如齐，公至自齐，居于运。

## 昭公二十八年

春王三月，葬曹悼公。

公如晋，次于乾侯。

夏四月丙戌，郑伯宁卒。

六月，葬郑定公。

## 昭公二十九年

春，公至自乾侯，居于运。

齐侯使高张来唁公。

公如晋，次于乾侯。

夏四月庚子，叔倪卒。

秋七月。

冬十月，运溃。邑不言溃，此其言溃何？郭之也。曷为郭之？君存焉尔。

## 昭公三十年

春王正月，公在乾侯。

夏六月庚辰，晋侯去疾卒。

秋八月，葬晋顷公。

冬十有二月，吴灭徐，徐子章禹奔楚。

## 昭公三十一年

春王正月，公在乾侯。

季孙隐如会晋荀栎适历。

夏四月丁巳，薛伯谷卒。

晋侯使荀栎唁公于乾侯。

秋，葬薛献公。

冬，黑弓以濫来奔。文何以无邾娄？通濫也。曷为通濫？贤者子孙宜有地也。贤者孰谓？谓叔术也。何贤乎叔术？让国也。其让国奈何？当邾娄颜之时，邾娄女有为鲁夫人者，则未知其为武公与，懿公与。孝公幼，颜淫九公子于宫中，因以纳贼，则未知其为鲁公子与，邾娄公子与。臧氏之母，养公者也。君幼则宜有养者，大夫之妾，士之妻，则未知臧氏之母者曷为者也。养公者必以其子入养。臧氏之母闻有贼，以其子易公，抱公以逃，贼至湊公寝而弑之。臣有鲍广父与梁买子者闻有贼，趋而至，臧氏之母曰：“公不死也，在是，吾以吾子易公矣。”于是负孝公之周诉天子，天子为之诛颜而立叔术，反孝公于鲁。颜夫人者，姬盈女也，国色也。其言曰：“有能为我杀杀颜者，吾为其妻。”叔术为之杀杀颜者，而以为妻，有子焉谓

之盱。夏父者，其所为有于颜者也。盱幼而皆爱之，食必坐二子于其侧而食之，有珍怪之食，盱必先取足焉。夏父曰：“以来，人未足而盱有余。叔术觉焉曰：“嘻！此诚尔国也夫！”起而致国于夏父，夏父受而中分之，叔术曰：“不可！”三分之，叔术曰：“不可！”四分之，叔术曰：“不可！”五分之，然后受之。公廋子者，邾娄之父兄也，习乎邾娄之故，其言曰：“恶有言人之国贤若此者乎！”诛颜之时，天子死，叔术起而致国于夏父。当此之时，邾娄人常被兵于周，曰：“何故死吾天子？”通滥则文何以无邾娄？天下未有滥也。天下未有滥，则其言以滥来奔何？叔术者，贤大夫也，绝之则为叔术不欲绝，不绝则世大夫也，大夫之义不得世，故于是推而通之也。

十有二月辛亥朔，日有食之。

## 昭公三十二年

春王正月，公在乾侯。

取鬬。鬬者何？邾娄之邑也。曷为不系乎邾娄？讳亟也。  
夏，吴伐越。

秋七月。

冬，仲孙何忌会晋韩不信，齐高张、宋仲几、卫世叔申、  
郑国参、曹人、莒人、邾娄人、薛人、杞人、小邾娄人城成周。

十有二月己未，公薨于乾侯。

## 定公（元年～十五年）

### 定公元年

春王。定何以无正月？正月者，正即位也。定无正月者，即位后也。即位何以后？昭公在外，得入不得入未可知也。曷为未可知？在季氏也。定、哀多微辞，主人习其读而问其传，则未知己之有罪焉尔。

三月，晋人执宋仲几于京师。仲几之罪何？不蓑城也。其言于京师何？伯讨也。伯讨则其称人何？贬。曷为贬？不与大夫专执也。曷为不与？实与而文不与。文曷为不与？大夫之义，不得专执也。

夏六月癸亥，公之丧至自乾侯。

戊辰，公即位。癸亥，公之丧至自乾侯，则曷为以戊辰之日然后即位？正棺于两楹之间，然后即位。子沈子曰：“定君乎国，然后即位。”即位不日，此何以日？录乎内也。

秋七月癸巳，葬我君昭公。

九月，大雩。

立炀宫。炀宫者何？炀公之宫也。立者何？立者不宜立也，立炀宫，非礼也。

冬十月，陨霜杀菽。何以书？记异也。此灾菽也，曷为以异书？异大乎灾也。

## 定公二年

春王正月。

夏五月壬辰，雉门及两观灾。其言雉门及两观灾何？两观微也。然则曷为不言雉门灾及两观，主灾者两观也。时灾者两观，则曷为后言之？不以微及大也。何以书？记灾也。

秋，楚人伐吴。

冬十月，新作雉门及两观。其言新作之何？修大也。修旧不书，此何以书？讥。何讥尔？不务乎公室也。

定公三年

春王正月，公如晋，至河乃复。

三月辛卯，邾娄子穿卒。

夏四月。

秋，葬邾娄庄公。

冬，仲孙何忌及邾娄子盟于枝。

## 定公四年

春王二月癸巳，陈侯吴卒。

三月，公会刘子、晋侯、宋公、蔡侯、卫侯、陈子、郑伯、许男、曹伯、莒子、邾娄子、顿子、胡子、滕子、薛伯、杞伯、小邾娄子、齐国夏于召陵侵楚。

夏四月庚辰，蔡公孙归姓帅师灭沈，以沈子嘉归杀之。

五月，公及诸侯盟于浩油。杞伯戊卒于会。

六月，葬陈惠公。

许迁于容城。

秋七月，公至自会。

刘卷卒。刘卷者何？天子之大夫也。外大夫不卒，此何以卒？我主之也。

葬杞悼公。

楚人围蔡。

晋士鞅、卫礼圉帅师伐鲜虞。

葬刘文公。外大夫不书葬。此何以书？录我主也。

冬十有一月庚午，葬侯以吴子及楚人战于伯莒，楚师败绩。吴何以称子？夷狄也，而忧中国。其忧中国奈何？伍子胥父诛乎楚，挟弓而去楚，以干阖庐。阖庐曰：“士之甚，勇之甚，将为之兴师而复仇于楚。”伍子胥复曰：“诸侯不为匹夫兴师，且臣闻之，事君犹事父也。亏君之义，复父之仇，臣不为也。”于是止。蔡昭公朝乎楚，有美裘焉，囊瓦求之，昭公不与，为是拘昭公于南郢数年，然后归之。于其归焉，用事乎河。曰：“天下诸侯，苟有能伐楚者，寡人请为之前列。”楚人闻之怒。为是兴师，使囊瓦将而伐蔡。蔡求救于吴，伍子胥复曰：“蔡非有罪也，楚人为无道，君如有忧中国之心，则若时可矣。”于是兴师而救蔡。曰：“事君犹事父也，此其为可以复仇奈何？”曰：“父不受诛，子复仇可也。父受诛，子复仇，推刃之道也，复仇不除害，朋友相卫，而不相旬，古之道也。”

楚囊瓦出奔郑。

庚辰，吴入楚。吴何以不称子？反夷狄也。其反夷狄奈何？君舍于君室，大夫舍于大夫室，盖妻楚王之母也。

## 定公五年

春王正月辛亥朔，日有食之。

夏，归粟于蔡。孰归之？诸侯归之。曷为不言诸侯归之？离至不可得而序，故言我也。

于越入吴。于越者何？越者何？于越者，未能以其名通也。越者，能以其名通也。

六月丙申，季孙隐如卒。

秋七月壬子，叔孙不敢卒。

冬，晋士鞅帅师围鲜虞。

## 定公六年

春王正月癸亥，郑游邀帅师灭许，以许男斯归。

二月，公侵郑。公至自侵郑。

夏，季孙斯、仲孙何忌如晋。

秋，晋人执宋行人乐祁犁。

冬，城中城。

季孙斯、仲孙忌帅师围运。此仲孙何忌也，曷为谓之仲孙忌？讥二名，二名非礼也。

## 定公七年

春王正月。

夏四月。

秋，齐侯、郑伯盟于咸。

齐人执卫行人北宫结以侵卫。

齐侯、卫侯盟于沙泽。

大雩。

齐国夏帅师伐我西鄙。

九月，大雩。

冬十月。

## 定公八年

春王正月，公侵齐。公至自侵齐。

二月，公侵齐。三月，公至自侵齐。

曹伯露卒。

夏，齐国夏帅师伐我西鄙。

公会晋师于瓦。公至自瓦。

秋七月戊辰，陈侯柳卒。

晋赵鞅帅师侵郑，遂侵卫。

葬曹靖公。

九月，葬陈怀公。

季孙斯、仲孙何忌帅师侵卫。

冬，卫侯、郑伯盟于曲濮。

從祀先公。從祀者何？順祀也。文公逆祀，去者三人。定公順祀，叛者五人。

盜竊寶玉、大弓。盜者孰謂？謂陽虎也。陽虎者曷為者也？季氏之宰也。季氏之宰則微者也，惡乎得國寶而竊之？陽虎專季氏，季氏專魯國，陽虎拘季孫，孟氏與叔孫氏迭而食之。蹇而輓其板曰：“某月某日，將殺我于蒲圃，力能救我則於是。”至乎日若時，而出臨南者，陽虎之出也，御之。于其乘焉，季孫謂臨南曰：“以季氏之世世有子，子可以不免我死乎。”臨南曰：“有力不足，臣何敢不勉。”陽越者，陽虎之從弟也，為右。諸陽之從者，車數十乘，至于孟衢，臨南投策而墜之，陽越下取策，臨南駟馬，而由乎孟氏，陽虎從而射之，矢著于莊門。然而，甲起于琴如。弑不成，却反舍于郊，皆說然息。或曰：“弑千乘之主而不克，舍此可乎？”陽虎曰：“夫孺子得國而已，如丈夫何？”蹇而曰：“彼哉！彼哉！趣駕。”既駕，公斂處父帥師而至，謹然後得免，自是走之晉。寶者何？璋判白，弓綉質，龜青純。

## 定公九年

春王正月。

夏四月戊申，郑伯嚙卒。

得宝玉、大弓，何以书？国宝也。丧之书，得之书。

六月，葬郑献公。

秋，齐侯、卫侯次于五氏。

秦伯卒。

冬，葬秦哀公。

## 定公十年

春王三月，及齐平。

夏，公会齐侯于颊谷。公至自颊谷。

晋赵鞅帅师围卫。

齐人来归运、欢、龟阴田。齐人曷为来归运、欢、龟阴田？孔子行乎季孙，三月不违，齐人为是来归之。

叔孙州仇、仲孙何忌帅师围郕。

秋，叔孙州仇，仲孙何忌帅师围费。

宋乐世心出奔曹。

宋公子池出奔陈。

冬，齐侯、卫侯、郑游邀会于鞍叔孙州仇如齐。

齐公之弟辰暨宋仲佗、石彊出奔陈。

## 定公十一年

春，宋公之弟辰及仲佗、石彊、公子池自陈入于萧以叛。

夏四月。

秋，宋乐世心自曹入于萧。

冬，及郑平。

叔还如郑莅盟。

## 定公十二年

春，薛伯定卒。

夏，葬薛襄公。

叔孙州仇帅师堕郕。

卫公孟彊帅师伐曹。

季孙斯、仲孙何忌帅师堕费。曷为帅师堕郕、帅师堕费？孔子行乎季孙，三月不违，曰：“家不藏甲，邑无百雉之城。”于是帅师堕郕、帅师堕费。雉者何？五板而堵，五堵而雉，百雉而城。

秋，大雩。

冬十月癸亥，公会晋侯盟于黄。

十有一月丙寅朔，日有食之。

公至自黄。

十有二月，公围成。公至自围成。

## 定公十三年

春，齐侯、卫侯次于垂瑕。

夏，筑蛇渊圉。

大蒐于比蒲。

卫公孟彊帅师伐曹。

秋，晋赵鞅入于晋阳以叛。

冬，晋荀寅及士吉射入于朝歌以叛。

晋赵鞅归于晋。此叛也，其言归何？以地正国也。其以地正国奈何？晋赵鞅取晋阳之甲以逐荀寅与士吉射。荀寅与士吉射者，曷为者也？君侧之恶人也。此逐君侧之恶人，曷为以叛言之？无君命也。

薛弑其君比。

## 定公十四年

春，卫公叔戌来奔。

晋赵阳出奔宋。

三月辛巳，楚公子结、陈公子佗人帅师灭顿，以顿子牂归。

夏，卫北宫结来奔。

五月，于越败吴于醉李。

吴子光卒。

公会齐侯、卫侯于坚。公至自会。

秋，齐侯、宋公会于洮。

天王使石尚来归脤。石尚者何？天子之士也。脤者何？俎实也。腥曰脤，熟曰燔。

卫世子蒯聩出奔宋。

卫公孟彊出奔郑。

宋公之弟辰自萧来奔。

大蒐于比蒲。

邾娄子来会公。

城莒父及霄。

## 定公十五年

春王正月，邾娄子来朝。

麋鼠食郊牛，牛死，改卜牛。曷为不言其所食？漫也。

二月辛丑，楚子灭胡，以胡子豹归。

夏五月辛亥，郊。曷为以夏五月郊？三卜之运也。

壬申，公薨于高寝。

郑轩达帅师伐宋。

齐侯、卫侯次于籧篨。

邾娄子来奔丧。其言来奔丧何？奔丧非礼也。

秋七月壬申，妣氏卒。妣氏者何？哀公之母也。何以不称夫人？哀未君也。

八月庚辰朔，日有食之。

九月，滕子来会葬。

丁巳，葬我君定公。雨不克葬。戊午日下昃，乃克葬。

辛巳，葬定姒。定姒何以书葬？未逾年之君也，有子则庙，庙则书葬。

冬，城漆。

## 哀公（元年～十四年）

### 哀公元年

春王正月，公即位。

楚子、陈侯、随侯、许男围蔡。

麋鼠食郊牛，改卜牛。

夏四月辛巳，郊。

秋，齐侯、卫侯伐晋。

冬，仲孙何忌帅师伐邾娄。

## 哀公二年

春王二月，季孙斯、叔孙州仇、仲孙何忌帅师伐邾娄，取漵东田及沂西田。癸巳，叔孙州仇、仲孙何忌及邾娄子盟于句绎。

夏四月丙子，卫侯元卒。

滕子来朝。

晋赵鞅帅师纳卫世子蒯聩于戚。戚者何？卫之邑也。曷为不言入于卫？父有子，子不得有父也。

秋八月甲戌，晋赵鞅帅师及郑轩达帅师战于栗，郑师败绩。

冬十月，葬卫灵公。

十有一月，蔡迁于州来。蔡杀其大夫公子驷。

## 哀公三年

春，齐国夏、卫石曼姑帅师围戚。齐国夏曷为与卫石曼姑帅师围戚？伯讨也。此其为伯讨奈何？曼姑受命乎灵公而立辙，以曼姑之义为固，可以距之也。辙者曷为者也？蒯聩之子也。然则曷为不立蒯聩而立辙？蒯聩为无道，灵公逐蒯聩而立辙。然则辙之义可以立乎？曰：“可。”其可奈何？不以父命辞王父命，以王父命辞父命，是父之行乎子也。不以家事辞王事，以王事辞家事，是上之行乎下也。

夏四月甲午，地震。

五月辛卯，桓宫、僖宫灾。此皆毁庙也，其言灾何？复立也。曷为不言其复立？《春秋》见者不复见也。何以不言及？敌也。何以书？记灾也。

季孙斯、叔孙州仇帅师城开阳。

宋乐髡帅师伐曹。

秋七月丙子，季孙斯卒。

蔡人放其大夫公孙猎于吴。

冬十月癸卯，秦伯卒。

叔孙州仇、仲孙何忌帅师围邾娄。

## 哀公四年

春王三月庚戌，盗杀蔡侯申。弑君贱者穷诸人，此其称盗以弑何？贱乎贱者也。贱乎贱者孰谓？谓罪人也。

葬公孙辰出奔吴。

蔡秦惠公。

宋人执小邾娄子。

夏，蔡杀其大夫公孙归姓、公孙霍。

晋人执戎曼子赤归于楚。赤者何？戎曼子之名也。其言归于楚何？子北宫子曰：“辟伯晋而京师楚也。”

城西郭。

六月辛丑，蒲社灾。蒲社者何？亡国之社也。社者封也，其言灾何？亡国之社盖掩之，掩其上而柴其下。蒲社灾何以书？记灾也。

秋八月甲寅，滕子结卒。

冬十有二月，葬蔡昭公。

葬滕顷公。

## 哀公五年

春，城比。

夏，齐侯伐宋。

晋赵鞅帅师伐卫。

秋九月癸酉，齐侯处臼卒。

冬，叔还如齐。

闰月，葬齐景公。闰不书，此何以书？丧以闰数也。丧曷为以闰数？丧数略也。

## 哀公六年

春，城邾娄葭。

晋赵鞅帅师伐鲜虞。

吴伐陈。

夏，齐国夏及高张来奔。

叔还会吴于柤。

秋七月庚寅，楚子轸卒。

齐阳生入于齐。

齐陈乞弑其君舍。弑而立者不以当国之辞言之，此其以当国之辞言之何？为援也。此其为援奈何？景公谓陈乞曰：“吾欲立舍何如？”陈乞曰：“所乐乎为君者，欲立之则立之，不欲立则不立。君如欲立之，则臣请立之。”阳生谓陈乞曰：“吾闻子盖将不欲立我也。”陈乞曰：“夫千乘之主，将废正而立不正，必杀正者。吾不立子者，所以生子者也，走矣！”与之玉节而走之。景公死而舍立。陈乞使人迎阳生于诸其家。除景公之丧，诸大夫皆在朝，陈乞曰：常之母有鱼菽之祭，愿诸

大夫之化我也。”诸大夫皆曰：“诺。”于是皆之陈乞之家坐。陈乞曰：“吾有所为甲，请以示焉。”诸大夫皆曰：“诺。”于是使力士举臣囊而至于中霤，诸大夫见之皆色然而骇，开之则闾然公子阳生也。陈乞曰：“此君也已！”诸大夫不得已皆逡巡北面，再拜稽首而君之尔，自是往弑舍。

冬，仲孙何忌帅师伐邾娄。

宋向巢帅师伐曹。

## 哀公七年

春，宋皇瑗帅师侵郑。

晋魏曼多帅师侵卫。

夏，公会吴于郟。

秋，公伐邾娄。

八月己酉，入邾娄，以邾娄子益来。入不言伐，此其言伐何？内辞也，若使他人然。邾娄子益何以名？绝。曷为绝之？获也。曷为不言其获？内大恶讳也。

宋人围曹。

冬，郑驷弘帅师救曹。

## 哀公八年

春王正月，宋公入曹，以曹伯阳归。曹伯阳何以名？绝。曷为绝之？灭也。曷为不言其灭？讳同姓之灭也。何讳乎同姓之灭？力能救之而不救也。

吴伐我。

夏，齐人取欢及憺。外取邑不书，此何以书？所以赂齐也。曷为赂齐？为以邾娄子益来也。

归邾娄子益于邾娄。

秋七月。

冬十有二月癸亥，杞伯过卒。

齐人归欢及憺。

## 哀公九年

春王二月，葬杞僖公。

宋皇瑗帅师取郑师于雍丘。其言取之何？易也。其易奈何？诈之也。

夏，楚人伐陈。

秋，宋公伐郑。

冬十月。

## 哀公十年

春王二月，邾娄子益来奔。

公会吴伐齐。

三月戊戌，齐侯阳生卒。

夏，宋人伐郑。

晋赵鞅帅师侵齐。

五月，公至自伐齐。

葬齐悼公。

卫公孟彊自齐归于卫。

薛伯寅卒。

秋，葬薛惠公。

冬，楚公子结帅师伐陈。吴救陈。

## 哀公十一年

春，齐国书帅师伐我。

夏，陈袁颇出奔郑。

五月，公会吴伐齐。甲戌，齐国书帅师及吴战于艾陵，齐师败绩，获齐国书。

秋七月辛酉，滕子虞母卒。

冬十有一月，葬滕隐公。

卫世叔齐出奔宋。

## 哀公十二年

春，用田赋。何以书？讥。何讥尔？讥始用田赋也。

夏五月甲辰，孟子卒。孟子者何？昭公之夫人也。其称孟子何？讳娶同姓，盖吴女也。

公会吴于橐皋。

秋，公会卫侯、宋皇瑗于运。

宋向巢帅师伐郑。

冬十有二月，众。何以书？记异也。何异尔？不时也。

## 哀公十三年

春，郑轩达帅师取宋师于岳。其言取之何？易也。其易奈何？诈反也。

夏，许男戍卒。

公会晋侯及吴子于黄池。吴何以称子？吴主会也。吴主会则曷为先言晋侯？不与夷狄之主中国也。其言及吴子何？会两伯之辞也。不与夷狄之主中国，则曷为以会两伯之辞言之？重吴也。曷为重吴？吴在是则天下诸侯莫敢不至也。

楚公子申帅师伐陈。

于越入吴。

秋，公至自会。

晋魏多帅师侵卫。此晋魏曼多也。曷为谓之晋魏多？讥二名，二名非礼也。

葬许元公。

九月，众。

冬十有一月，有星孛于东方。孛者何？彗星也。其言于东方何？见于旦也。何以书？记异也。

盗杀陈夏彊夫。

十有二月，众。

## 哀公十四年

春，西狩获麟。何以书？记异也。何异尔？非中国之兽也。然则孰狩之？薪采者也。薪采者则微者也，曷为以狩言之？大之也。曷为大之？为获麟大之也。曷为为获麟大之？麟者，仁兽也。有王者则至，无王者则不至。有以告者曰：“有麋而角者。”孔子曰：“孰为来哉！孰为来哉！”反袂拭面涕沾袍。颜渊死，子曰：“噫！天丧予。”子路死，子曰：“噫！天祝予。”西狩获麟，孔子曰：“吾道穷矣。”《春秋》何以始乎隐？祖之所逮闻也，所见异辞，所闻异辞，所传闻异辞。何以终乎哀十四年？曰：“备矣！”君子曷为为《春秋》？拨乱世，反诸正，莫近诸《春秋》。则未知其为是与？其诸君子乐道尧、舜之道与？未不亦乐乎尧、舜之知君子也？制《春秋》之义，以俟后圣，以君子之为，亦有乐乎此也。